

ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية
لطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج
العربية

رسالة علمية

مُقدِّمةٌ لتَوْفِيرِ الواجِبَاتِ والشُّرُوطِ الأَلامَةِ لِلْحُصُولِ عَلَي سَهَادَةِ الِيسَانَسِ
فِي عِلْمِ التَّرْبِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ

اعداد: فرما حسي الصديق

رقم القيد: ١٦١١٠٢٠١٧٧

قِسْمُ: تَعْلِيمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٣ م

ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية
الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية
تولانج باوانج الغربية

رسالة علمية

مُقدِّمةٌ لِتَوْفِيرِ الواجِبَاتِ والشُّرُوطِ اللَّازِمَةِ لِلْحُصُولِ عَلَيَّ شَهَادَةِ اللَّيْسَانِسِ فِي
عِلْمِ التَّرْبِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ

اعداد: فرما حسي الصديق

رقم القيد: ١٦١١٠٢٠١٧٧

المشرف الأول : الدكتور أحمد بخاري مسلم الماجستير

المشرف الثاني : السيد أحمد نور ميزان الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٣ م

ملخص

هذا البحث مدفوع بمشكلة أن الطلبة ما زالوا يواجهون صعوبة في حفظ المفردات العربية. ينشغل الطلبة بمفردهم، ونقص التركيز في التعلم وقلة استخدام وسائط التعلم الشيقة، خاصة في مواد المفردات العربية، مما يؤدي إلى انخفاض قدرة الطلبة على حفظ المفردات. ولمعالجة هذه المشاكل اهتم الباحثون بتطبيق منهج السمعية والصيفية. إن مشكلة البحث في هذه البحث هي "هل يمكن ترقية إتقان المفردات العربية من خلال طريقة السمعية والشفوية على مادة في البيت في الصف الرابع في المدرسة ألسنية الإسلامية الإبتدائية في تولنج باوانج؟".

يهدف هذا البحث الإجمالي في الفصل الدراسي إلى إثبات أن هناك زيادة في إتقان الطلبة للمفردات العربية من خلال طريقة السمعية والشفوية على مادة في البيت في الصف الرابع من مدرسة ألسنية الإسلامية الإبتدائية تولنج باوانج الغربية. هذا البحث عبارة عن بحث عملي داخل الفصل. كانت موضوعات هذه البحث من طلبة الصف الرابع، وبلغ عددهم ٢٠ طالبًا. تم إجراء هذا البحث في دورتين.

بناءً على الأدلة التالية، بعد تنفيذ الأنشطة التعليمية من خلال تطبيق طريقة السامعية والشفوية، ازداد إتقان المفردات في طلبة الصف الرابع من المدرسة ألسنية الإسلامية الإبتدائية. في البداية قبل العمل، كان متوسط درجات الاختبار للطلبة ١٣.٣ فقط. ثم ارتفع متوسط درجات الطلبة في الاختبار في الحلقة الأولى إلى ٢٠. وبلغت الزيادة في إتقان القراءة للغة العربية ٢٣.٣٪. في الدورة الثانية من العمل، أظهرت زيادة في متوسط درجات الاختبار للطلبة من الدورة السابقة، والتي كانت ٢٠، وزيادة التمكن من المفردات زادت أعلى من ذي قبل، والتي كانت ٢٦.٦٪. وهذا يدل على أن إتقان

الطلبة للمفردات يمكن ترقيةه من خلال تطبيق طريقة السمعية والشفوية. عملية التعلم من خلال تطبيق طريقة السمعية والشفوية تجعل الطلبة أكثر نشاطاً ويمكنهم بسهولة ترقية إتقانهم للمفردات، ويمكن ملاحظة ذلك أيضاً من نتائج المقابلات مع الطلبة.

الكلمات المفتاح: طريقة التعلم، طريقة السمعية والشفوي، المفردات العربية.



إقرار الأصالة

أنا الموقع أدناه:

اسم : فریما حسنی الصدیق

رقم القيد : ١٦١١٠٢٠١٧٧

قسم : قسم تعليم اللغة العربية

أعلن بصدق أن الرسالة بعنوان "ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية" هي عملي الأصلي، ما لم يذكر المصدر. إذا كانت هناك أخطاء وأخطاء، فهي مسؤوليتي بالكامل.

بندر لامبونج، ١١ مايو ٢٠٢٣

المواقع



فریما حسنی الصدیق

١٦١١٠٢٠١٧٧

وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامفونج



العنوان : شارع لشكول اندرو سوراقمين سوكرامي بندار لمفونج، رقم الحاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

موافقة

موضوع البحث : ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّة الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية

اسم الباحثة : فريما حاسبي الصديق

رقم التسجيل : ١٦١١٠٢٠١٧٧

القسم : قسم تعليم اللّغة العربيّة

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامفونج

واقفته اللّجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغييرات حسب الضرورة وتصحيحه بحيث أنّها مؤهلة للمناقشة في كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامفونج

المشرف الثاني،

المشرف الأول،

أحمد نور ميزان، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٩١٠٦٠١٢٠٢٠١٢١٠١٧

الدكتور أحمد بخاري مسلم، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٢١٢٢٧١٩٩٦٠٣١٠٠١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذو الحنان، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سوراثنين سوكرامى باندر لامبونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع : ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أستاذية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية، التي كتبه اسم الطالب فرما حاسبي الصديق برقم التقييد ٢٠١٧٧.١٦١١٠٢ يقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج، يوم الجمعة في التاريخ ٧ من مار ٢٠٢٣ م.

لجنة المناقشة :

- رئيس المناقش : الأستاذ الدكتور سلطان شهريل، الماجستير
السكرتيرة : إندح ريسني أيوني صوري، الماجستير
المناقش الأول : الدكتور فخر الغازي، الماجستير
المناقش الثاني : الدكتور أحمد بخاري مسلم، الماجستير
المناقش الثالث : أحمد نور ميزان، الماجستير

عميدة كلية التربية والتعليم



الأستاذة الدكتورة
الجنة نيرفا ديانات، الماجستير
الرقم الوظيفي : ٢٠٢٣٠٠٢

شعار

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

﴿١٥٣﴾

"Hai orang-orang yang beriman, mintalah pertolongan kepada Allah dengan sabar dan salat. Sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang sabar." (Q.S Al-Baqarah: ١٥٣)



إهداء

تقدم هذه الرسالة للباحث:

١. الأب الحبيب السيد أکصو ايروني والأم الحبيبة السيدة روزفيدا اللذان يشجعاني ويدعواني دائما على نجاحي. يقدماني الكثيران من الدعاء والدعم ويحفزواني على كل نجاحي وإنجازاتي. شكراً عليكما على الدعاء اللذان ترافقان دائماً كل خطوة بالحب حتى أتمكن من إكمال دراستي الجامعية في جامعة رادين انتان لامبونج الإسلامية الحكومية.
٢. أختينا العزيزة أوويس أرديلا نور إستقامة واخينا شهداء ويرا الفقيه اللذان يقدماني بالحماسة والنشاطة والدعاء.
٣. زملائي المحبوبين بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.



ترجمة الباحث

اسم الباحث فرما حسبي الصديق ولد قي التاريخ مسجر ٩ يونيو ١٩٩٨ في مسجر ثمة حب من زوجين السيد أكصو ايروني والسيدة روزفريدا. الباحث هو الطفل الثاني لثلاثة الأطفال. حاليًا، يبلغ من العمر ٢٤ عامًا ، يُدعى الأب أكصو ايروني وأم تُدعى روزفريدا. اسم اختي الكبير هي أوويس أرديلا نور إستقامة واسم اخي الصغير هو شهداء ويرا الفاقية.

بدأ تعليم الباحث في التعليم النظامي في التعليم الإبتدائي في المدرسة الإبتدائية ٩ الحكومية في يومي أجونج. بعد التخرج في مستوى المدرسة الإبتدائية ، قرر الباحث البحث في مدرسة المتوسطة ١ روضة القرآن في ميترو. ثم تابع إلى المدرسة الثانوية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ بندار لامبونج ، ، وانتهى في عام ٢٠١٦. وفي عام ٢٠١٦ واصل الباحث تعليمه بجامعة رادن انتان لامبونج الإسلامية الحكومية في كلية التربية والتعليم على قسم تعليم اللغة العربية. في عام ٢٠٢١ ، أجرى الباحث محاضرة عمل حقيقي في قرية تانجونج هارافان، مرباو ماتارام لامبونج الجنوبية. ثم نفذ الباحث أيضًا ممارسات الممارسة الميدانية لتعليم كيفية تطبيق العلوم التي يمتلكها الباحث في المدرسة مُجتمعية ١ الإبتدائية الإسلامية سوكا راماي بندار لامبونج.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع النعمة والهداية وقوته التي قد أعطى الباحث حتى تقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية هذه الرسالة العلمية ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

وفي كتابة هذه الرسالة العلمية حصل الباحث على كثير المساعدات من جميع الأطراف ومن مشرف هذه الرسالة العلمية خصوصا. فبهذه المناسبة أن يقدم الباحث جزيل الشكر إلى سادات الأفاضل:

١. السيد الأستاذ الدكتور الحج وان جمل الدين، الماجستير كمدير جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لمبونج.

٢. السيدة الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، كعميدة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٣. السيد الدكتور زهانان، الماجستير كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية، والأستاذ.

٤. السيد الدكتور أحمد بخاري مسلم الماجستير ، كالمشرف الأول والسيد أحمد نور ميزان الماجستير كالمشرف الثاني اللذان يقدماني التجهيزات والإرشادات حتى أتممت، قدر هذه الرسالة العلمية.

٥. جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم تعليم اللغة العربية اللذين أعطوني علوما ومعرفة ٤ مدة الدراسة.

٦. رئيس المدرسة ونائب المنهج الدراسي وأعضاء المدرسين في المدرسة دار العلوم سكوهارجو الثانوية الإسلامية الذين ساعدوني في إتمام هذه الرسالة العلمية.

٧. جميع الأصدقاء العرب لعام ٢٠١٦ بالخصوص في الفصل ج الذين ساعدوني ، رافقوني وشجعوا بعضهم البعض.

٨. جميع الأطراف التي ساعدت ولا يمكن كتابتها واحدة تلو الأخرى . يأمل الباحث أن يستجيب الله سبحانه وتعالى لجميع طيبة وإخلاص جميع الأطراف في المساعدة على إكمال هذه الأطروحة.

رجى الباحث الانتقادات والاقتراحات لتكميل هذه الرسالة العلمية. فغرف الباحث بحثه كثير من النقصان والخطئات وبعيد عن الكمال والصواب. وأخيرا عسى أن تكون هذه الرسالة العلمية نافعة لنفسه ونفس القارئین. آمين يا رب العالمين.

بندار لامبونج ، ١٠ يولي ٢٠٢٢

الباحث

فرما حسي الصديق

رقم قيد : ١٦١١٠٢٠١٧٧

محتويات البحث

ترقية إتقان المفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أَسْتِيَّة الإسلامية	
ب.....	الإبتدائية تولانج باوانج الغربية
٥.....	إقرار الأصالة.....
ز.....	موافق.....
ط.....	شعار.....
ي.....	إهداء.....
ك.....	ترجمة الباحث.....
ل.....	كلمة الشكر والتقدير.....
ن.....	محتويات البحث.....
١.....	الباب الأول.....
١.....	أ. توضيح الموضوع.....
٢.....	ب. خلفيات البحث.....
٧.....	ت. تحديد المشكلة.....
٧.....	ث. مشكلة البحث.....
٧.....	ج. أهداف البحث.....
٨.....	ح. مَنَافِعُ البَحْث.....
٩.....	خ. البحوث السابقة.....
١٠.....	د. منهجيات الكتابة.....
١١.....	الباب الثاني.....
١١.....	أ. إتقان المفردات العربية.....
١١.....	ب. تعريف المفردات بالعربية.....
١٣.....	ج. مؤشرات إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية.....
١٥.....	د. تعليم اللغة العربية في المدرسة الإسلامية الإبتدائية.....
١٦.....	هـ. طريقة تعلم المفردات العربية.....
١٨.....	و. طريقة السمعية والشفوية.....
٢٣.....	ز. العوامل المؤثرة في إتقان المفردات العربية.....
٢٧.....	ح. اللغة العربية في المدرسة الإبتدائية الإسلامية.....
٢٨.....	ط. خطوات العرض التقديمي.....
٢٨.....	ي. فرضية العمل.....
٣١.....	الباب الثالث.....
٣١.....	أ. مكان وزمان البحث.....
٣١.....	ب. موضوع البحث.....

٣٢	ج. نوع البحث
٣٤	د. خطة العمل
٣٥	هـ. تصميم وخطة العمل
٣٦	و. تقنيات جمع البيانات
٣٩	ز. تقنيات تحليل البيانات
٤١	ح. مصبغة الصك
٤٦	ط. مؤشر النجاح
٤٧	الباب الرابع
٤٧	أ. وصف مدرسة أسنّة الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية
٤٧	١. تاريخ إنشاء مدرسة غرب أسونيا الإسلامية الابتدائية ، تولانج باوانج الغربية
٤٧	٢. الملف الشخصي للمدرسة
٤٩	٣. المرافق والبنية التحتية
٥٢	ب. نتيجة البحث
٥٢	١. الدورة ما قبل
٥٧	٢. الدورة الأولى
٥٧	أ. الدورة الأولى التخطيط
٥٨	ب. تنفيذ الدورة الأولى
٥٨	١. الدورة الأولى الاجتماع الأول
٦٠	٢. الدورة الأولى الاجتماع الثاني
٦٣	ج. الدورة الأولى الملاحظة
٦٦	د. دورة التفكير الأول
٦٧	٣. الدورة الثانية
٦٧	أ. تخطيط الدورة الثانية
٦٩	ب. تنفيذ الدورة الثانية
٦٩	١. اجتماع الدورة الثانية الأول
٧١	٢. اجتماع الدورة الثانية
٧٤	ج. مراقبة الدورة الثانية
٧٧	د. انعكاس الدورة الثانية
٧٩	ج. مناقشة
٨٣	الباب الخامس
٨٣	أ. استنتاج
٨٤	ب. اقتراحات
٨٥	المراجع



الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

لتجنب التفسيرات المختلفة للغرض من عنوان الرسالة ، سيشرح الباحث بعض المصطلحات المستخدمة في العنوان. المصطلحات الواردة في العنوان هي كما يلي:

١. الترقية

في قاموس بيج إندونيسي ، تُعرّف كلمة "ترقية" على أنها جهد: محاولة (لتحقيق هدف ، وحل المشكلات ، وإيجاد حلول ، وما إلى ذلك) و "ترقية" هو رفع (درجات ، مستويات ، إلخ).^١

٢. الإتقان

يذكر القاموس الإندونيسي الكبير معنى الإتقان ، أي: العملية ، والطريقة ، وفعل الإتقان ، والفهم والقدرة على الاستخدام (المعرفة ، والذكاء).^٢

٣. مفردات

ينص القاموس العربي الإندونيسي المعاصر على أن كلمة "كلمة" مشتقة من اللغة العربية والتي تعني الكلمات والمصطلحات.

٤. طريقة السمعية والشفوية

الطريقة السمعية والشفوية هي طريقة تعليم عربية تعطي الأولوية للاستماع والتحدث قبل القراءة والكتابة. لذا فإن التعلم بهذه الطريقة يستمع شخص ما إلى

^١ حسن علوي وآخرون ، القاموس الإندونيسي الكبير (جاكرتا: بالاي بوسناكا ، ٢٠٠٥) ، Cet. ٢ ، ح. ١١٩٨.

الكلمات العربية إما من خلال شريط أو صوت المدرس ثم يقلد ذلك بشكل متكرر حتى يتقن وينطق بطلاقة.^٢

ب. خلفيات البحث

تسمح اللغة للبشر بالتواصل مع بعضهم البعض وتبادل الخبرات والتعلم من بعضهم البعض وترقية القدرات الفكرية. وبالتالي ، فإن الوظيفة الرئيسية للغة هي كوسيلة للتواصل وكذلك وسيلة للتفكير. بالإضافة إلى أن اللغة هي أداة تستخدم لإيصال الرغبات والمشاعر الإنسانية للآخرين.

اللغة العربية هي لغة أجنبية غالبًا ما يستخدمها الإندونيسيون ، وخاصة الجالية المسلمة ، وخاصة في الصلاة. لهذا السبب ، يتم تصنيف اللغة العربية أيضًا على أنها لغة أجنبية تتم دراستها على نطاق واسع من قبل الإندونيسيين. حتى الآن ، تم تقديم العديد من المناهج والأساليب وتقنيات التعلم لمعلمي اللغة العربية لتطبيقها على طلبةهم حتى يتم تحقيق أهداف التعلم.

يحتوي تعلم اللغة العربية على أربعة جوانب من المهارات اللغوية التي يجب أن يتقنها الطلبة ، وهي مهارات الاستماع (مهارة الاستقامة) ، وإتقان المفردات (مهارة الكلام) ، ومهارات القراءة (مهارات القراءة) ومهارات الكتابة (مهارات الكتابة). بالإضافة إلى ذلك ، يُتوقع من الطلبة أيضًا إتقان مهارتين ، وهما المفردات والقواعد العربية ، لأنه حتى يتمكنوا من إظهار الجوانب الأربعة لمهارات اللغة العربية ، يجب أن يتمتع الطلبة بمفردات كافية ومهارات نحوية مناسبة.

وفقًا لتاريخنا ، فإن تعلم اللغة بشكل أساسي هو تعلم التواصل. لذلك ، يجب أن يكون التمكن من المهارات اللغوية الأربع التي يتم تدريسها في المواد العربية موجهًا بشكل أكبر إلى زيادة قدرة الطلبة على التواصل باللغة العربية ، شفهيًا وكتابيًا. تعريف الاتصال

^٢السجائع ، ابتكار تعلم اللغة العربية. (سيمارانج: مطبعة واليسونجو ، ٢٠٠٨) ، ص. ٢٨

المعنى هو فهم والتعبير عن المعلومات والأفكار والمشاعر وتطوير العلوم والتكنولوجيا والثقافة باستخدام اللغة العربية.

المفردات (مفردات) من أهم العناصر اللغوية التي يجب أن يمتلكها الإنسان في تعلم لغة أجنبية ومنها العربية. يمكن للمفردات المناسبة للغة العربية أن تدعم بالتأكيد شخصاً ما للتواصل أو فهم ما يتم نقله بهذه اللغة. وبالتالي ، يمكن القول أن فهم ما يتم نقله شفهيًا ومن خلال الخطاب هو مهارة لغوية مع وجود العامل الداعم الرئيسي الذي يحتوي على الكثير من المفردات (المفردات). وبالتالي ، فإن إضافة المفردات (المفردات) مهمة للغاية سواء من عملية تعلم اللغة أو تطوير قدرة الفرد في لغة تم إتقانها.

تعتبر مشاكل تعلم اللغة العربية عاملاً من شأنه أن يعيق ويبطئ تنفيذ عملية التعليم والتعلم في مجال الدراسات العربية. تنشأ هذه المشاكل من داخل اللغة العربية نفسها (المشكلات اللغوية) وغير اللغوية أو بين المدرسين (المدرسين) والطلبة أنفسهم.^٣ من الوصف أعلاه ، أجرى الباحثون مسحاً أولياً في مدرسة أسيّة الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية. نتائج الملاحظات السابقة للمسح على طلبة الصف الرابع في مدرسة أسيّة الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية من خلال مقابلات مع معلمي اللغة العربية ، مُجدِّ الرفاعي يقول إن عملية تعلم اللغة العربية في الفصل تستخدم الأساليب التقليدية. وفقاً لبيلانكا في سافرينا وآخرون ، فإن التعلم التقليدي هو التعلم الذي يركز على سيطرة المدرس على معظم الأحداث وتقديم التعلم المنظم في الفصل الدراسي. ذكرت هندريانا أن التعلم التقليدي هو التعلم حيث يتم وضع عرض المشكلة في نهاية الدرس كتدريب وتطبيق للمفاهيم المكتسبة. في هذه الحالة ، يستخدم المدرس طريقة محاضرة كلاسيكية بسيطة ، ويشرح المدرس المادة ثم يطلب من الطلبة فهم المادة وحفظ المفردات

^٣ نانداغ ساريب هدايت ، "إشكاليات تعلم اللغة العربية" ، ٣٧.١ (٢٠١٢). ح. ٨٤

التي تم تقديمها باستخدام وسائط التعلم فقط في شكل كتب مدرسية وألواح بيضاء وأفلام.

يتسبب استخدام طريقة المدرس في صعوبة حفظ المفردات العربية لدى الطلبة ، وذلك من خلال عدة عوامل منها أن العديد من الطلبة لا يجبن اللغة العربية لأنهم يشعرون أن المواد العربية تعتبر غير سهلة وصعبة الفهم ومملة. بالطبع سيكون لها تأثير على مخرجات التعلم وقدرة الطلبة في المواد العربية ، خاصة في مهارة كلام ، وتسبب صعوبات لمعلمي المواد العربية في تدريس اللغة العربية بحيث يكون الطلبة أكثر حماسًا بحيث يسهل فهم المادة قدمها المدرس.^٤ حيث أن نتائج البيانات التي تم الحصول عليها هي إتقان المفردات المنخفض لطلبة الصف الرابع في المدرسة السنوية الابتدائية الإسلامية تولانج باوانج الغربية ، كما هو موضح في الجدول أدناه:

جدول ١.١ قائمة تقييم إتقان المفردات العربية للصف الرابع في مدرسة أسنوية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية.

رقم	أسم الطالب	نتيجة				نتيجة	قيمة الافتناء	مكتمل / غير مكتمل
		أ	ب	ج	د			
١.	سيروني الأندلس	٤	٤	٥	٣	١٦	٨٠	مكتمل
٢.	داميتا	٣	٣	٢	٣	١١	٥٥	غير مكتمل
٣.	راديتيا	٤	٣	٣	٢	١٢	٦٠	غير مكتمل
٤.	بيما أيمانو	٤	٤	٢	٢	١٢	٦٠	غير مكتمل
٥.	محمد أبوري	٤	٤	٣	٢	١٣	٦٥	غير مكتمل

^٤ لطفية ، مقابلة مع مدرس اللغة العربية بالصف الرابع في مدرسة السنوية الإسلامية الابتدائية ، تولانج باوانج بارات ، ١٨

٠٦	مُجَدِّ غفرون احساني	٤	٤	٤	٣	١٥	٧٥	مكتمل
٠٧	أحب أناندا	١	٢	١	١	٥	٢٥	غير مكتمل
٠٨	مُجَدِّ الفجر	٣	٣	٣	٢	١١	٥٥	غير مكتمل
٠٩	هريسا لوتفيانا	٢	١	١	١	٥	٢٥	غير مكتمل
٠١٠	حنفي سيتياوان	٣	٤	٢	٣	١٢	٦٠	غير مكتمل
٠١١	ابن وحيد	٣	١	٢	٢	٨	٤٠	غير مكتمل
٠١٢	أردا ناتاسيا	١	١	١	١	٤	٢٠	غير مكتمل
٠١٣	ألفينا دامايانتي	٢	٢	١	٢	٧	٣٥	غير مكتمل
أدنى قيمة							٢٠	
أعلى درجة							٨٠	
مجموع كل القيم							٦٥٥	
متوسط القيمة							٥٠.٣٩	
عدد الطلبة المكتملين							٢	شخصان
عدد الطلبة الذين لم ينتهوا من البحث							١١	شخصا
نسبة الاكتمال الكلاسيكي							١٥.٣٩%	

الوصف: أ: النطق ب: التنغيم ج: إتقان الموضوع د: الطلاقة

بناءً على الجدول أعلاه ، يظهر أنه من بين ١٣ طالبًا كانوا موضوعات البحث ، كان متوسط الدرجات ٥٠.٣٩ ، وإجمالي إتقان المفردات العربية تم بواسطة طالبين بنسبة ١٥.٣٩٪ و ١١ طالبًا أو ٨٤.٦١٪ غير مكتمل. لأن الطلبة الذين تصل درجاتهم إلى مؤشر إتقان المفردات هم ٢ طالب ، وبالتالي فإن نسبة الاكتمال الكلاسيكي هي ١٥.٣٩٪ فقط أو ٢ طالب من إجمالي ١٣ طالبًا ، أي ١٣ طالبًا. لذلك يمكن القول

أن إتقان المفردات العربية للطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية لا يزال منخفضاً جداً.

بناءً على هذه البيانات ، يمكن ملاحظة أن عدداً قليلاً جداً من طلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية لديهم إتقان كامل للغة العربية. لأنه لا يزال هناك العديد من الطلبة الذين لم يكتمل إتقانهم للمفردات ، مع هذه المشكلة ، يريد الباحث إجراء بحث في المدرسة على أمل أن يتمكن من ترقية إتقان اللغة العربية للصف الرابع في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية.

اتخذ الباحثون خطوات لتحديث أساليب التعلم المطبقة في الفصل. طريقة التعلم التي سيتم تطبيقها هي طريقة السمعية الأسي والشفوية. الطريقة السمعية والشفوية هي طريقة تعليم عربية تعطي الأولوية للاستماع والتحدث قبل القراءة والكتابة. بمعنى آخر ، إنها طريقة لتعلم اللغة العربية تتم من خلال الاستماع إلى الصوت ثم نطقه بشكل صحيح. لذا فإن التعلم بهذه الطريقة يستمع شخص ما إلى الكلمات العربية إما من خلال شريط أو صوت المدرس ثم يقلد ذلك بشكل متكرر حتى يتقن وينطق بطلاقة.^٥

وفي الوقت نفسه ، وفقاً لهنري جونتور تاريجان في كتابه منهجية تدريس اللغة ١ ، من بين مزايا الطريقة السمعية الشفوية: يمكن تطبيقها على الفصول المتوسطة ، وتوفر الكثير من الممارسة والممارسة في الجوانب مهارات الاستماع والتحدث ، ومناسبة للطلبة المستوى اللغوي للطلبة.^٦

من الوصف أعلاه ، يرغب الباحث في ترقية إتقان المفردات العربية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية من خلال تطبيق طريقة السمعية والشفوية في أنشطة التعلم. لذلك فإن عنوان هذا البحث هو "ترقية إتقان

^٥ السجائع ، ابتكار تعلم اللغة العربية. (سيمارانج: مطبعة واليسونجو ، ٢٠٠٨) ، ص. ٣٨

^٦ داليا أماليا وعفيفاتو رحواني ، تحسين إتقان المفردات للغة العربية من خلال أسلوب الغناء لأطفال المجموعة ب في المداني

جوندانجليجي مالانج^١ ، مجلة نطاق الطفولة المبكرة ، ١ (٢٠٢٠). ح. ١٣-١٤

المفردات العربية لدى الطلبة من خلال طريقة السمعية والشفوية في الصف الرابع من في المدرسة ألسنية الابتدائية الإسلامية تولانج باوانج الغربية".

ت. تحديد المشكلة

بناءً على خلفية المشكلة وتحديد المشكلة ، من الضروري حصر مشكلة البحث

وهي:

١. كان موضوع البحث طلبة الصف الرابع في مدرسة ألسنية الإسلامية الابتدائية

تولانج باوانج الغربية.

٢. الهدف من هذا البحث هو إتقان المفردة العربية بطريقة السامعية أسي الصفوية

على مادة فيل بيتي في الصف الرابع في مدرسة ألسنية الإسلامية الابتدائية

تولانج باوانج الغربية.

ث. مشكلة البحث

بناءً على نتائج البحث التمهيدي التي تم وصفها على خلفية المشكلة،

يمكن للكاتب أن يصوغ المشكلة وهي: هل يمكن ترقية إتقان مفردات اللغة العربية

من خلال طريقة السمعية والشفوية على مادة "في البيت" في الصف الرابع في مدرسة

ألسنية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية؟

ج. أهداف البحث

كان أهداف من هذه البحث هو إثبات أن هناك زيادة في إتقان الطلبة

للمفردات العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية على مادة "في البيت" في الصف

الرابع في مدرسة ألسنية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية.

ح. مَنَافِعُ البَحْثِ

١. المَنَافِعُ النظرية

من المتوقع أن تكون نتائج هذه البحث بمثابة مساهمات علمية وإسهامات لإثراء كنوز المعرفة، لا سيما فيما يتعلق بتطبيق طريقة السمعية والشفوية المتعلقة بزيادة إتقان المفردات العربية. يمكن أن تكون نتائج هذا البحث بمثابة مساهمة لإثراء الكنوز العلمية، لا سيما فيما يتعلق بتطبيق منهج السمعية الأسي والشفوية. بالإضافة إلى ذلك، فهو مفيد أيضاً للخطاب العلمي الإضافي حول تنوع الأشياء التي يمكن تضمينها في تطوير مكون التعليم وتطوير وسائط التعلم باستخدام طريقة السمعية والشفوية لترقية مهارات التحدث لدى الطلبة. فيما يتعلق بدراسات أخرى مماثلة.

٢. المَنَافِعُ العملية

أ. للطلبة

بالنسبة لطلبة في المدرسة السنوية الابتدائية الإسلامية تولانج باوانج الغربية ، سيسعد الطلبة بتعلم اللغة العربية من خلال تطبيق طريقة السمعية والشفوية. ب. بالنسبة لمعلمي في المدرسة السنوية الابتدائية الإسلامية تولانج باوانج الغربية ، يمكن ترقية الفهم النظري لنظرية وممارسة المدرسين فيما يتعلق بالتدريس واستخدام طرق التعلم. ترقية جودة التدريس وكذلك مخرجات تعلم الطلبة في المواد العربية لتوسيع الآفاق وتطوير إمكاناتهم كمعلمين. ومن المؤمل أن تتمكن من مساعدة وتسهيل المدرسين في تقديم المواد الدراسية ، وخاصة المواد العربية. كمدرس الأدب في استخدام الأساليب والوسائط واستراتيجيات التعلم.

٢.

أ. لرئيس المدرسة السنوية الابتدائية الإسلامية تولانج باوانج الغربية

يمكن استخدام نتائج هذه البحث كأساس لوضع سياسات لترقية جودة التعليم. يمكن استخدام نتائج هذه البحث كمقياس لتحديد مستوى إنتاجية المدرسة.

ب. للباحثين الآخرين

بالنسبة للكتاب الذين يجرون بحثًا مشابهًا، يمكن استخدام نتائج البحث لإضافة نظرة ثاقبة حول ترقية جودة التعليم من خلال تطوير طريقة السمعية الشفوية.

خ. البحوث السابقة

بناءً على عدة نتائج بحثية تم إجراؤها بطريقة السمعية والشفوية، وكانت النتائج الآتية:

١. نتائج بحث راميسة في ٢٠١٤ بعنوان ترقية مخرجات تعلم الطلبة في موضوعات التربية الدينية الإسلامية على ملائكة الله من خلال الطريقة الصوتية اللغوية في الصف الثاني في المدرسة الإبتدائية ٠١٦٥٠٧. مدانج. هذا النوع من البحث هو البحث العملي في الفصول الدراسية مع موضوعات بحثية في الفصل الثاني في المدرسة الإبتدائية ٠١٦٥٠٧. مدانج الفصل الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ العام الدراسي ، بإجمالي ٢٨ طالبًا. الأداة المستخدمة هي اختبار ، تقنيات تحليل بيانات ؛. يمكن القول أن نتائج هذه البحث يمكن أن تحسن طريقة التعلم الاستقصائي من نتائج تعلم الطلبة.

٢. نتائج بحث مصلحة بعنوان "طريقة سمعية والشفوية في تعليم الحاضرة الصف الثاني في المدرسة المدرسات المحمدية المتوسطة يوجياكارتا". تهدف هذه البحث إلى وصف تطبيق طريقة السامعية والشفوية في تدريس الحاضرة في المدرسة المدرسات المحمدية المتوسطة يوجياكارتا. تشير نتائج هذه الرسالة إلى أنه يمكن استخدام هذه

الطريقة في أي وقت ، على الرغم من أنها لا تزال بحاجة إلى مساعدة من طرق التعلم الأخرى إلى جانب طريقة السمعية الصفوية. الفرق مع هذا البحث في الجزء المادي. اقتصر البحث السابق على تطبيق منهج السامعية الأوالشفوية في تدريس المحاضرة ، بينما كان هذا البحث أكثر تركيزاً على تطبيقه في مادة المفردات العربية لمدارس الصف الرابع الابتدائي.

٥. منهجيات الكتابة

من أجل تسهيل والحصول على نتائج كتابية منهجية من هذا البحث، تم

تجميع النظاميات التالية:

١. الباب الأول مقدمة

في هذا الباب ، يصف الباحث تأكيد العنوان، وخلفية المشكلة ، وتحديد مجالات البحث والتركيز ، وحدود البحث ، وصياغة المشكلة ، وأهداف البحث ، وفوائد البحث ، والدراسات البحثية السابقة ذات الصلة ، والكتابة المنهجية.

٢. الباب الثاني. اساس نظري

يصف هذا الباب النظرية المستخدمة ونموذج العمل وفرضية الفعل.

٣. الباب الثالث. طريقة البحث

يصف هذا الباب الوصف العام للكائن وجمع البيانات وتحليلها وتفسيرها.

٤. الباب الرابع. نتائج البحث والمناقشة

يصف هذا الباب وصف نتائج البحث وتحليل البيانات والمناقشة.

٥. الباب الخامس. الإختتام

يصف هذا الباب الاستنتاجات وإقتراحات ، والذي يحتوي على خاتمة كتابة هذه الرسالة والتوصيات التي طرحها الباحث.

الباب الثاني أساس النظرى

أ. إتقان المفردات العربية

١. فهم إتقان المفردات العربية

لا يختلف معنى الإتقان كثيراً عن معنى القدرة ، وهي القدرة. يعرف القاموس الإندونيسي العام الإتقان بأنه الفهم الصحيح لمجال من العلوم ، ويمكن أن يعني أيضاً الفهم والمهارات (ضد اللغة أو العلم).

وفي القاموس الإندونيسي الكبير ينص على معنى الإتقان ، أي: العملية ، الطريقة ، فعل الإتقان ، الفهم والقدرة على الاستخدام (المعرفة ، الذكاء). ٢ بينما اللغة العربية هي التوكيل التي تأتي من كلمة قوة ، أي ل ٣. الإتقان هو فعل (أشياء ، إلخ) للسيطرة أو السيطرة. معنى إتقان اللغة يعني القدرة على الاستخدام. ٤

من بعض هذه الآراء يمكن أن نستنتج أن الإتقان هو مهارة وفهم مجال العلم أو اللغة.

ب. تعريف المفردات بالعربية

١. مفردات

ينص القاموس العربي الإندونيسي المعاصر على أن المفردات تأتي من اللغة العربية مما يعني الكلمات ومصطلحات والمصطلحات.

في قاموس المناور المفردات يطلق عليه معنى الكلمات المفردات (المفردات) ويمكن أيضاً تفسيرها على أنها كلمة تم استخدامها في بناء الجمل ، بحيث يكون لها معنى ومعنى معين. هذه الكلمة تبدو فقط مكتوب. في أقصى الحدود ، لا تعني شيئاً أو يمكن القول بتسامح أن لها معاني كثيرة ؛ المكاتب

والمكاتب والمكاتب والمدارس والوكلاء والعديد من المعاني الأخرى. ولكن إذا كان معنى الجملة في جملة المكتب لى الكتب ، فإن كلمة مكتوب هنا تعني مكتب الكتابة.

وبالتالي ، فإن المفردات هي كلمة أو كلمة مطبقة في سياق الجملة بحيث يكون لها معنى سياقي (قملى) بينما تسمى الكلمة التي ليس معناها مؤكداً (معجمي) أو معنى القاموس. قال عبد الحميد إن المفردات العربية هي كلمة مريح ، وهي تتكون من مقطعين أو أكثر ولها معنى.^٧

٢. فهم اللغة العربية

يختلف تعريف اللغة حسب اللغويين. هذا يتأثر بوجهات نظرهم المختلفة حول اللغة نفسها. ومع ذلك ، وراء هذه الاختلافات ، هناك فوائد كبيرة يمكن الاستفادة منها ، أي من هذه الاختلافات أنها يمكن أن تكمل في الواقع فهم الآخر للغة ، وكذلك إظهار مدى اتساع معنى اللغة. يعرف القاموس الإندونيسي العام "اللغة هي نظام من الرموز يستخدمه الناس لإنتاج الأفكار والمشاعر". وأما في كتاب التعاريف فقد جاء فيه أن اللغة شيء يستعمله جماعة من الناس للتعبير عن نواياهم.^٨

وقال فتحي علي يونس إنه يمكن تفسير اللغة على أنها عدد من القواعد لعادات الكلام المختلفة التي تستخدم للتواصل بين الأفراد في المجتمع ، وتستخدم في شؤون حياتهم.^٩

^٧ موه. المنصور ، اللغة العربية الأساسية ١ ، الوحدة ١-١٢ ، (جاكرتا: المديرية العامة للتنمية الإسلامية والجامعة المفتوحة ،

٢٠١٥) ، هـ ١٠٧.

^٨ برنامج مكتبة الصيامه ، التعريفات ، الجزء الأول ، ص. ٢٤٧.

^٩ الإمام مكروف ، استراتيجيات التعلم النشط للغة العربية ، (سيمارانج: مطبعة نيدز ، ٢٠٠٩) ، ص. ١.

مصطلح اللغة في اللغة الإندونيسية هو نفسه في اللغة العربية "لغة".

قال ابن جني عن شاتيبول أومام في كتابه

"الجوانب الأساسية في دراسة اللغة العربية" أن اللغة هي: "أصوات

يستخدمها كل شخص للتعبير عن رغباته".^{١٠}

من التعريفين أعلاه، يمكن فهم أن اللغة هي أداة اتصال يستخدمها كل

إنسان في نقل أي أفكار (أفكار) تنشأ من أفكاره ومشاعره ورغباته.

أما اللغة العربية ، فبالنسبة إلى الفهم السابق ، يمكن للكاتب أن

يستنتج أن اللغة العربية هي اللغة التي يستخدمها العرب كأداة تواصلهم في نقل

أفكارهم ومشاعرهم ورغباتهم. وهذا يتماشى مع تصريح مصطفى الجليبي. الكلمة

التي لنا العرب اغراضهم : "الجملة التي يستخدمها العرب في التعبير عن نواياهم

وأهدافهم".^{١١}

من بعض التفاهات التي طرحها الباحث أعلاه، يمكن الاستنتاج أن

فهم المفردات العربية هو مفردات عربية تتكون من مقطعين أو أكثر ولها معنى.

من هذا الشرح يمكن الاستنتاج أن فهم إتقان المفردات العربية هو إتقان

ومهارة في إتقان المفردات العربية، سواء حفظها شخص ما ، فهو قادر على

تكوين جملة وقادر على التمييز بين أنواع المفردات.

ج. مؤشرات إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية

جوانب إتقان المفردات المتحدث الجيد ، يجب أن تعطي الانطباع بأنه يتقن

المشكلة التي تتم مناقشتها ، إتقان موضوع جيد سوف يعزز الشجاعة والطلاقة.

بالإضافة إلى إتقان الموضوع ، يجب على المتحدث المتحدث (التعبير عن أصوات

^{١٠} شاتيبول أومام ، الجوانب الأساسية في تعلم اللغة العربية ، باندونغ: الماء عارف ، ٢٠١٥ ، ص.

^{١١} الشيخ مصطفى الغلبي ، ترجمة جمود دوروسيل عربية المجلد الأول ، سيمارانج: السيف ، ١٩٩٢ ، ص.

اللغة) بوضوح ودقة. قد يؤدي النطق غير السليم لأصوات اللغة إلى تشتيت انتباه المستمعين. التحدث بلغة أجنبية أو لغة ثانية هو مهارة أساسية وهو الهدف من تعلم اللغة. والحديث عن النفس وسيلة للتواصل مع الآخرين. في الحديث ، هناك مكونان مهمان ، وهما فهم الشخص الآخر وجعل الشخص الآخر يفهم الرسالة التي سيتم نقلها.

يتماشى هذا مع ما قاله أفندي عن عناصر إتقان المفردات بما في ذلك:

- (١) القدرة على الاستماع ، (٢) القدرة على التحدث ، (٣) التمكن (النسي) من المفردات والتعبيرات التي تمكن الطلبة من إيصال نواياهم أو أفكارهم أو أفكارهم .
- ستجري أحداث الحديث إذا تم استيفاء عدد من الشروط. تتضمن هذه المتطلبات:
- (١) المرسل: الشخص الذي ينقل الرسالة ، (٢) الرسالة: محتوى المحادثة ، (٣) المستلم: الشخص الذي يتلقى الرسالة ؛ (٤) وسائل الإعلام: اللغة المنطوقة ، (٥) الوسائل: الزمان والمكان والجو والمعدات المستخدمة في إيصال الرسائل ؛ (٦) التفاعل: أحادي الاتجاه أو ثنائي الاتجاه أو متعدد الاتجاهات ؛ (٧) الفهم: هناك تفاهم متبادل ، وبناءً على الوصف أعلاه يستنتج الباحث أن هناك جوانب مهمة للغاية عند التحدث وهي فهم وجود المحاور ،

الحديث في هذه الحالة هو قدرة الشخص على استخدام اللغة التي يتعلمها (العربية) كوسيلة للتواصل بين بعضهم البعض بطريقة معقولة وطلاقة لتلبية احتياجاتهم. لذا فإن إتقان المفردات لا يقتصر فقط على إلقاء التحية ولكن أيضاً لتفعيل اللغة في موقعها الفعلي.

التحدث هو نشاط لغوي نشط من مستخدم لغة يتطلب مبادرات حقيقية في استخدام اللغة للتعبير عن أنفسهم شفهيًا. بهذا المعنى ، فإن التحدث جزء من المهارات اللغوية المنتجة النشطة. كجزء من المهارات اللغوية النشطة والإنتاجية ،

يتطلب إتقان المفردات التمكن من عدة جوانب وقواعد لاستخدام اللغة. في الملحق ١. أ لائحة وزير الدين في جمهورية إندونيسيا رقم. رقم ٢ لعام ٢٠٠٨ بشأن معيار كفاءة الخريجين ومعايير المحتوى لتربية اسلامية واللغة العربية في المدارس ، الفصل ١ معيار كفاءة الخريجين لموضوعات تربية اسلامية واللغة العربية في امدرسة الابتدائية العربية تصيغ التحدث كتعبير عن المعنى شفهيًا في شكل عروض تقديمية أو حوارات حول المقدمات والأشياء الموجودة في المنزل أو بيئة المدرسة. بناءً على الوصف أعلاه ، يمكن استنتاج أن التحدث هو عملية تغيير شكل الرسالة من المتحدث ل يتم نقلها إلى المستمع من خلال اللغة كوسيط. لذا من هذا الشرح يمكن أن نفهم أن إتقان المفردات هو القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للآخرين.

د. تعليم اللغة العربية في المدرسة الإسلامية الابتدائية

في منهج المدرسة الابتدائية الإسلامية لعام ٢٠٠٦ ، تم توضيح أن المواد العربية تهدف إلى توفير المعرفة والقدرة على استخدام اللغة العربية لفهم التعاليم الإسلامية من مصدرها الرئيسي وتوفير الأحكام الأساسية لمزيد من التطوير لمستويات التعليم العالي. ومع ذلك ، عند النظر إليها من الواقع الحالي ، سواء من حيث فهم التعاليم الإسلامية من المصدر الأصلي أو كشرط للطالب لمواصلة دراسته في إحدى الجامعات الكبرى ، كانت مشكلة اللغة العربية دائمًا العقبة الرئيسية. يمكن رؤية هذا المؤشر من خلال العدد المتزايد من الإرشادات لدخول الجامعات الإسلامية التي يتم فيها دائمًا احتواء تدريس اللغة العربية ،

تظهر هذه الحقيقة أن تدريس اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية

أو المدارس الثانوية الأخرى لم يكن ناجحًا.

هـ. طريقة تعلم المفردات العربية

في طريقة تعلم المفردات العربية (المفردات) ، يحفظ الطلبة عادة المفردات ، وأيضاً من خلال أربعة أنشطة لغوية ، وهي الاستماع والقراءة والتحدث والكتابة ، بحيث تزداد مفردات الطالب.

فيما يلي وصف قليلاً عن طريقة تعلم المفردات ، وحفظ المفردات ، والأنشطة اللغوية ، أي الاستماع والقراءة والتحدث والكتابة.

(١) الحفظ: طريقة الحفظ هي طريقة لعرض المفردات العربية ، من خلال لفظ كلمات وعبارات جديدة مرتبطة بعنوان الدرس بالمخرج الصحيح. يتكرر النطق حتى يتمكن الطلبة تقريباً من حفظ المفردات.^{١٢}

(٢) الاستماع: يعد الاستماع نشاطاً مهماً في تدريس اللغة ، لأن الطلبة سيحفظون بسهولة كلمة أو جملة جيداً من خلال ما يسمعون. في هذه المرحلة يتم إدخال اللغة ، أي من خلال الاستماع إلى عدد من الجمل سواء من خطاب المدرس المباشر أو من خلال وسائل الإعلام مثل التسجيلات من جهاز التسجيل أو الراديو والتلفزيون وغيرها.^{١٣}

(٣) القراءة: بعد أن يعتاد الطلبة على الاستماع إلى كلمات وجمل جيدة اللغة من خلال الكلام المباشر أو التسجيل الجيد والطلاقة. ثم الثاني هو تمرين محادثة بين الطلبة والمدرسين أو الطلبة مع الطلبة. يهدف تمرين المحادثة هذا إلى تعريف الطلبة ليكونوا جيدين في التحدث باللغة العربية باستخدام تراكيب جمل بسيطة وفقاً لمستوى قدرة الطلبة. عادة ما يُطلب من الطلبة التحدث أمام الفصل بمفردهم أو في مجموعات ذات مواضيع مختلفة. يجب على المدرس أولاً أن يشرح

^{١٢} طيار يوسف هـ. ، منهجية تعليم الدين والعربية ، جاكارتا: رجا جرافيندو برسادا ، ٢٠١٥ ، هـ ٢٠٥.

^{١٣} موليانتو سوماردي ، مبادئ توجيهية لتدريس اللغة العربية في التعليم العالي

باختصار المحتوى أو القصة في الحوار ، لتسهيل فهمهم على الرغم من أن التركيب غير صحيح ، وهو أمر مهم لممارسة حقائق الطلبة الذين يتحدثون بلغة عربية بسيطة.^{١٤}

(٤) الكتابة: تمارين الكتابة التي تتم بعد ممارسة القراءة ، بالإضافة إلى غرضها الأساسي كوسيلة للتسجيل بين الطلبة وأرواحهم وعقولهم ، وكذلك كأداة للعلاقة بينهم وبين الخارج ، لها أيضاً وسيلة أخرى. الغرض ، وهو استيعاب الكلمات والتعبيرات في نفوس الطلبة وقت الكتابة ، وتحريك الكتابة من أجل ممارسة الكتابة.

تنقسم طريقة تدريس المفردات العربية عن طريق القراءة إلى ثلاثة أجزاء ،

وهي:

١. الطريقة الجزئية التركيبية تبدأ من تعليم الحروف لقراء الكلمات.
٢. الطريقة الكلية التمهيلية، بدءاً من تدريس قراءة الكلمات أو الجمل إلى مستوى معرفة الطالب لمعرفة عدد الكلمات المناسبة عن طريق البصر ، ثم يؤدي تدريجياً إلى فك رموز الكلمات والجمل إلى أحرف وأصوات. قراءة الحروف بالصوت والاسم الواحد تلو الآخر. ثم من هذه الحروف المعروفة ، يتم تشكيل الكلمات أو الجمل. تعتمد الطريقتان الأولى والثالثة على نفس الأساس ، أي أن عناصر الكلمة أبسط من الكلمة نفسها ، في حين أن الانتقال من البسيط إلى المنظم هو مبدأ معترف به. ربما يفترض الأشخاص الذين يستخدمون الطريقة ويخلطون بين بساطة الشكل وبساطة المعنى ،^{١٥}

^{١٤} المرجع نفسه ، ح. ١٨٠.

^{١٥} Busyaiiri Madjidi ، منهجية التطبيق العربي للطريقة الصوتية اللغوية في نظام الكل في واحد (: Yogyakarta

يقول علماء النفس إن ممارسة التدريس تكون أكثر فاعلية عندما تستخدم أكثر من حاسة واحدة. في هذا الصدد ، فإن كتابة الحروف والكلمات يمكن أن تسهل حفظ الشكل وتجعله أسهل ، لأن جهود الكتابة تتطلب تذكر النموذج. هذا يساعد في الحفاظ على الشكل مرتبطاً بالذاكرة.^{١٦}

و. طريقة السمعية والشفوية

١. فهم الطريقة السمعية والشفوية

طريقة اللغة مأخوذة من "Methodos" اليونانية والتي تعني الطريق أو المسار الذي تم اتخاذه ، وهو مشتق من الكلمتين "met" و "hodes" التي تعني من خلال. بينما من حيث المصطلحات فهي طريقة منظمة تستخدم لتنفيذ وظيفة من أجل تحقيق ما هو مطلوب.^{١٧}

السعية والشفوية مشتق من اللغة العربية ، وهي "سمع - يسمع - سمعاً" مع إضافة ياء نسب التي تعني سماع. وأما والشفوية فهي من العربية وهي الشفتين أو الفم أو الفم.^{١٨}

الطريقة السمعية والشفوية هي طريقة تعليم عربية تعطي الأولوية للاستماع والتحدث قبل القراءة والكتابة. ٣٥. بمعنى آخر ، إنها طريقة لتعلم اللغة العربية تتم عن طريق الاستماع إلى الصوت ثم نطقه بشكل صحيح. لذا فإن التعلم بهذه الطريقة يستمع شخص ما إلى الكلمات العربية إما من خلال شريط أو صوت المدرس ثم يقلد ذلك بشكل متكرر حتى يتقن وينطق بطلاقة.^{١٩}

^{١٦}موليانو سوماردي ، أوب سيتي ، ص. ١٨٥

^{١٧}مكتب التعليم الوطني ، قاموس اللغة الإندونيسية الكبير ، مركز اللغات. (جاكرتا: بي تي غراميديا بوستاكا أوتاما ، ٢٠٠٨)

، ص. ٣٨٩

^{١٨}محمود يونس ، قاموس عربي. (جاكرتا: محمود يونس والذورية) ، ص. ١٧٩

^{١٩}السجائع ، ابتكار تعلم اللغة العربية. (سيمارانج: مطبعة ويسونجو ، ٢٠٠٨) ، ص. ٣٨

لذا فإن الطريقة السمعية والشفوية هي طريقة منتظمة تستخدم في تعلم اللغة العربية بحيث يتم تحقيقها على النحو المرغوب فيه من خلال الاستماع والتحدث. بهذه الطريقة ، يتم التأكيد على ممارسة استخدام اللغة العربية واستخدام المزيد من المفردات ويكون في شكل محاورة.

٢. صفات السمعية والشفوية

ومن خصائص الطريقة السمعية والشفوية ما يلي:^{٢٠}

- ١) الهدف من التدريس هو إتقان المهارات اللغوية الأربع بطريقة متوازنة.
- ٢) ترتيب العرض هو الاستماع والتحدث ثم القراءة والكتابة.
- ٣) يتم تقديم نموذج الجملة باللغة الأجنبية في شكل محادثة يتم حفظها.
- ٤) يتم التمكن من أنماط الجملة من خلال تمارين النمط (ممارسة النمط).
تمرن أو تدرب.
- ٥) المفردات محدودة للغاية وترتبط دائماً بسياق الجمل أو التعبيرات ، وليس ككلمات منفصلة.
- ٦) تعليم نظام الصوت بشكل منهجي (منظم) بحيث يمكن استخدامه / ممارسته من قبل الطلبة ، مع العرض ، والتقليد ، والمقارنة ، وغيرها من التقنيات.
- ٧) دروس الكتابة هي تمثيل لدروس التحدث ، بمعنى أن كتابة الدروس تتكون من أنماط الجمل والمفردات التي تمت دراستها شفهيًا.
- ٨) تجنب الترجمة. استخدام اللغة الأم ، إذا كانت ضرورية للغاية للتفسير ، مسموح به على أساس محدود.

^{٢٠} أحمد فؤاد أفندي ، منهجية تدريس اللغة العربية. (مالانج: مسكات ، ٢٠٠٩) ، ص. ٥٩

- ٩) لا يتم تدريس القواعد (بمعنى العلم) في المرحلة الأولية.
- ١٠) يجب تجنب احتمال وقوع أخطاء الطالب في الاستجابة بجدية.
- ١١) يصبح المدرس مركز الأنشطة الصفية ، ويتبع الطلبة (يستجيبون) لما يطلبه (التحفيز) من قبل المدرس.
- ١٢) استخدام مواد التسجيل ، ومختبرات اللغة ، والمساعدات البصرية مهم جدا.

٣. خطوات السمعية والشفوية

كاسم لهذه الطريقة ، أي الاستماع والتحدث ، فإنها تؤكد في تطبيقها على هذين الجانبين قبل الجانبين الآخرين. إذا نظرت إلى المفهوم الأساسي ، فهناك عدة أمور يجب مراعاتها في تطبيقه ، وهي:^{٢١}

- ١) يجب على المتعلم أن يستمع ، ثم يتكلم ، ثم يقرأ ، وأخيراً يكتب
- ٢) يجب تقديم القواعد في شكل أنماط جمل أو حوارات مع مواضيع مواقف الحياة اليومية

٣) التمرين (التدريبات / التدرجات) يجب أن يتبع التكييف الفعال كما هو موصوف. في هذه الحالة يتم تقديم هدية جيدة

- ٤) يجب تقديم جميع عناصر القواعد من السهل إلى الصعب أو التدريجي
- ٥) يجب تجنب احتمال ارتكاب أخطاء في شكل استجابة ، لأن التعزيز الإيجابي يعتبر أكثر فعالية من التعزيز السلبي.

فيما يلي خطوات عرض المادة على الطريقة السمعية والشفوية:^{٢٢}

^{٢١} هيرمان ، منهجية التعلم ... ، ص. ١٨٨

^{٢٢} سري أوتاري سوبياكو ونابابان ، منهجية تدريس اللغة. (جاكرتا: PT Gramedia Pustaka Utama ، ٢٠١٥) ، ص. ٢٣

١) عرض الحوارات أو القراءات القصيرة التي يقرأها المدرس بشكل متكرر. يستمع الطلبة ولا ينظرون إلى النص.

٢) تقليد وحفظ الحوارات أو القراءات القصيرة بتقليد كل جملة.

٣) عرض أنماط الجملة الواردة في الحوارات أو القراءات التي يعتبرها المدرس صعبة بسبب وجود تراكيب أو تعبيرات صعبة. يتم تدريسه على تقنية الحفر.

٤) مسرحة الحوار أو القراءة التي تم تدريسها أعلاه. الطلبة الذين يحفظون للتظاهر أمام الفصل.

٥) تشكيل جمل أخرى تتناسب مع أنماط الجملة التي تم إعطاؤها.

يمكن تنفيذ طريقة السمعية والشفوية بوسائل المساعدة البصرية (السمعية والبصرية) على شكل مسجلات أشرطة وأشرطة كاسيت وأقراص مضغوطة وما إلى ذلك. سيكون هذا أكثر فعالية إذا تم باستخدام المواد المسجلة ومختبرات اللغة. يهدف إلى الاستماع إلى المواد العربية من الناطقين بها حتى يتمكن من معرفة القراءات العربية بطلاقة وصحيحة.

٤. مزايا وعيوب السمعية والشفوية

١) مزايا هذه السمعية والشفوية هي: ^{٢٣}

أ) الطلبة لديهم مهارات نطق جيدة.

ب) الطلبة ماهرون في صنع أنماط الجمل القياسية التي تم تدريسها.

ت) يمكن للطلبة التواصل بشكل جيد شفهيًا ، بسبب ممارسة الاستماع

والتحدث المكثفة

ث) جو الفصل مفعم بالحوية لأن الطلبة لا يلتزمون الصمت ، ولكن يجب أن يستجيبوا باستمرار لتحفيز المدرس.

(٢) مواطن ضعف السمعية والشفوية

بالإضافة إلى المزايا المذكورة أعلاه ، فإن نموذج التعلم السمعية والشفوية له أيضًا نقاط ضعف بما في ذلك:^{٢٤}

(a) تميل استجابات الطلبة إلى أن تكون آلية. غالبًا ما لا يعرف الطلبة أو لا يفكرون في معنى الكلام المنطوق ، لذلك غالبًا ما يعاني الطلبة البالغون من الملل.

(b) يمكن للطلبة التواصل بطلاقة فقط إذا تم تدريب الجمل المستخدمة مسبقًا في الفصل.

(c) عادة ما يكون معنى الجملة التي يتم تدريسها مستقلاً عن السياق بحيث لا يفهم الطلبة إلا معنى واحدًا ، في حين أن الجملة أو التعبير يمكن أن يكون له معانٍ متعددة اعتمادًا على السياق.

(d) يعتبر نشاط الطلبة في الفصل الدراسي شبه نشط ، لأنهم يستجيبون فقط لتحفيز المدرس. يتم تحديد جميع أشكال الممارسة ، والموضوع ، ونماذج الأسئلة والأجوبة ، من قبل المدرس. لا توجد مبادرة وإبداع من الطلبة.

(e) نظرًا لأن الأخطاء تعتبر "خطايا" ، لا يتم تشجيع الطلبة على التفاعل شفهيًا أو كتابيًا ، قبل إتقان أنماط جمل كافية بشكل صحيح. نتيجة لذلك ، يشعر الطلبة بالخوف من استخدام اللغة.

f) تمارين نمط الجملة استغلالية وليست سياقية وغير واقعية. يواجه الطلبة صعوبة عند تطبيقه في سياق تواصل حقيقي.

ز. العوامل المؤثرة في إتقان المفردات العربية

كل تعليم يتطلب بالتأكيد تحقيق الأهداف التربوية. وبالمثل مع تدريس اللغة العربية ، نأمل حقًا في تحقيق الهدف المنشود. من بين هذه الأهداف أن يتقن الطلبة المفردات العربية بشكل فعال وسلي. في إتقان هذه المفردة العربية عدة أمور تؤثر عليها ، وهي:

١. عامل الطالب

أ. عادات تعلم الطلبة اللغة العربية

وفقًا لقاموس الإندونيسي الكبير ، تُعرّف العادة بأنها "شيء يتم القيام به عادةً".^{٢٥} وفي قاموس علم النفس ، تُعرّف العادة بأنها سلوك يُكتسب ويتجلى باستمرار ، أفعال تم تعلمها وأصبحت ثابتة نسبيًا وتلقائية نسبيًا من خلال التكرار المستمر.^{٢٦}

من بعض التعريفات المذكورة أعلاه ، يمكن أن نستنتج أن العادة هي موقف ناتج عن أفعال يتم القيام بها بشكل متكرر ، بحيث تصبح شيئًا يتم القيام به بشكل روتيني. يجب أن تصبح العديد من الأشياء عادات تعلم للطلبة ، سواء عند أخذ الدروس في الفصل أو عند البحث في المنزل من أجل تحقيق أهداف التعلم ، بما في ذلك دراسة الموضوع أولاً وتكرار الدروس في المنزل.

^{٢٥} وزارة التربية الوطنية ، المدينة ، ١٤٥ هـ

^{٢٦} كارتيني كارتونو وداني غولو ، قاموس علم النفس ، (باندونغ: بايونير جايا ، ٢٠١٢) ، هـ.

(١) ادرس المادة المراد تدريسها أولاً

إحدى عادات البحث التي يمكن أن تدعم تحقيق النجاح في التعلم هي أولاً دراسة المواد المراد تدريسها. في هذه الحالة ، يقرأ الطلبة أولاً ويحاولون حفظ المفردات العربية التي سيتم تدريسها. وفقاً لهندرا سورا، من خلال دراسة المواد التي سيتم تدريسها أولاً ، سيتمكن الطلبة من الرد على الموضوع الذي قدمه المدرس.^{٢٧}

(٢) كرر الدروس في المنزل

يعد تكرار الدروس في المنزل نشاطاً يجب القيام به حقاً ، بحيث لا يتم تخزين الذكريات لفترة طويلة مما يسبب النسيان. كما قال أبو أحمدي ، "لا يكفي الاعتماد فقط على الفهم والممارسة في الفصل لخلق تعلم ناجح. سيخزن الدماغ الذاكرة جيداً إذا كان الطلبة مجتهدين في الحفاظ عليها من خلال تكرارها كثيراً والممارسة كثيراً.^{٢٨} لذلك، يحتاج الطلبة إلى القيام بالكثير من التكرار والممارسة في المنزل من أجل تحقيق النجاح في التعلم.

ب. اهتمام الطلبة بدروس اللغة العربية

وفقاً لقاموس الإندونيسي الكبير ، يُعرّف الاهتمام بأنه "ميل كبير نحو الشيء ، والعاطفة ، والرغبة".^{٢٩} وفقاً لأحمد دي ماريمبا ، الاهتمام هو ميل الروح إلى شيء ما لأننا نشعر أن هناك اهتماماً بهذا الشيء.^{٣٠}

من التعريفين أعلاه ، يمكن القول أن الاهتمام هو ميل القلب نحو شيء أو نشاط مفضل عادة بحيث يثير اهتماماً خاصاً لنشاط يتم القيام به دون الشعور

^{٢٧} هندرا سوريا ، نصائح للتغلب على صعوبات التعلم ، (جاكرتا: بي. بي. أليكس ميديا كومبوتيندو ، ٢٠٠٣) ، المدرس.

^{٢٨} أبو أحمدي ، كيف تتعلم بشكل مستقل وتنجح ، (سولو: السيرة الذاتية. Aneka ، ٢٠١٥) ، المدرس. ٢٨

^{٢٩} وزارة التربية والتعليم والثقافة ، Op Cit ، المدرس. ٥٨٣

^{٣٠} أحمد د. ماريمبا ، مدخل إلى فلسفة التربية الإسلامية ، (باندونغ: الما عارف ، ٢٠١٥) ، هـ. ٧٩.

بالعبء. بعبارات بسيطة ، يعني الاهتمام أيضًا ميلاً كبيراً وإثارة أو رغبة كبيرة في شيء ما. ومن بين الاهتمامات بالموضوع الذي له تأثير كبير على أنشطة التعلم.

٢. عامل المدرس

في عملية التدريس والتعلم، يعتبر المدرس الشخص الرئيسي الذي يحدد حقًا نجاح التعلم. كشخص له دور مهم ، بالطبع ، له تأثير كبير على نجاح التعلم نفسه ، لا سيما في التعلم ، وخاصة القدرة على إتقان المفردات. العامل الأكثر أهمية الذي يجب أن يمتلكه مدرس اللغة العربية هو الكفاءة الخلفية في المواد العربية. لأن المدرسين الذين ليس لديهم خلفية تعليمية باللغة العربية ، سيجدون بشكل أو بآخر مشاكل في التدريس ، لكل من الطلبة وعملية التعلم نفسها. خاصة في درس المفردات العربية هذا شفهيًا وخطبًا.

٣. المرافق والأدوات المدرسية

تتمتع مرافق أو مرافق التدريس والتعلم بمكانة لا تقل أهمية في المساعدة في تنفيذ عملية التدريس والتعلم في المدارس. يجب تحقيق كل شيء ، لأن الثلاثة جميعهم يعتمدون على بعضهم البعض ، ويدعمون بعضهم البعض ومترابطون مع بعضهم البعض من أجل تحقيق نجاح عملية التعلم. صرح oebraSeno S أنه "الدعم نجاح التعلم ، ليس من الضروري دعمه بمعدات جيدة ومكلفة ، الشيء المهم هو أن المعدات مناسبة وفعالة. حتى المعدات البسيطة يمكن أن تدعم التعلم الناجح".^{٣١}

^{٣١} سينو سوبرا ، ٢٥ خطوات تعلم فعالة ، (سولو: رمضان ، ٢٠١٢) ، ص. ٣١

لا تزال المرافق أو المرافق غير مفيدة على النحو الأمثل إذا لم يكن من الممكن استخدامها قدر الإمكان. هذا يعني أنه في أنشطة التعلم المختلفة ، يجب استخدام المرافق أو المرافق المتاحة قدر الإمكان.

وذكر مظفر أن "وظيفة المنشأة هي أن الجميع

يمكن تشغيل الأنشطة بكفاءة. من خلال التسهيلات الجيدة ، يبدو أن موارد التعلم تتمتع بالقوة ، وأن جميع الأدوات مفيدة ، ويزداد إنتاج الوسائط ويشعر العملاء بالاهتمام وغالبًا ما يأتون ويشعرون بأنهم في المنزل في مركز مصادر التعلم.^{٣٢}

٤. العوامل البيئية

تؤثر العوامل البيئية أيضًا على نجاح الطلبة في التعلم ، بما في ذلك تعلم اللغة العربية. تنقسم العوامل البيئية إلى ثلاثة عوامل ، وهي البيئة الأسرية ، والبيئة المدرسية ، وبيئة المجتمع.

البيئة الأسرية هي البيئة الأولى التي تحدد التطور التعليمي للفرد وهي أيضًا العامل الرئيسي الذي يحدد نجاح الفرد.^{٣٣} وبالتالي ، في هذه البيئة الأسرية يجب أن يكون هناك دعم وتوجيه وتحفيز متبادل ، وخاصة الوالدين لأبنائهم.

في البيئة المدرسية هي جوهر عملية التعلم ،

والتي في تعليم اللغة وخاصة العربية يجب أن تخلق ظروفًا داعمة لتحقيق الهدف المنشود. في اللغة العربية يوجد مصطلح بيئة اللغة أو المجتمع اللغوي. وفقًا لبالوم فيليد ، "المجتمع اللغوي هو مجموعة من الأشخاص يستخدمون نفس نظام تعليم العلامات".^{٣٤}

^{٣٢} مظفر ، مبادئ إدارة مراكز كفاءة المعلمين ، (سورابايا: المؤسسات الوطنية ، ٢٠١٥) ، هـ ٦٨ .

^{٣٣} خميس حكيم ، التعلم بكفاءة ، (جاكرتا: بوسينا سوارا ، ٢٠٠٠) ، هـ ٧٠ .

^{٣٤} شدر الواسع ، مقدمة في علم اجتماع اللغة ، (باندونغ: أنجكاسا ، ٢٠١٥) ، المدرس. ٣٧ .

وبالتالي ، لا بد من إحياء المجتمع اللغوي بالفعل في البيئة المدرسية ، من أجل دعم تحقيق أهداف تدريس اللغة العربية ، وخاصة تدريس المفردات. تؤثر بيئة المجتمع أيضاً على نجاح التعلم ، إذا كان الكثير من الناس متعلمين. لذا فإن دافع الأطفال للتعلم دائماً مرتفع ، وعلى العكس في مجتمع أقل تعليماً ، يكون دافع الأطفال للدراسة منخفضاً ، بما في ذلك في تعلم اللغة العربية ، وخاصة تعليم المفردات.

ح. اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية

في المدرسة الإسلامية الابتدائية / مستوى المدرسة الابتدائية ، اللغة العربية هي لغة الدين والعلم والتواصل. لذلك ، فإن تعلم اللغة العربية يرتبط دائماً بالمواد الدينية الإسلامية الأخرى ويدعمها بشكل متبادل. من خلال تعلم اللغة العربية في مستوى التعليم الأساسي ، من المأمول أن يتمكن الطلبة من التواصل وفهم القراءات العربية بطريقة بسيطة.^{٣٥}

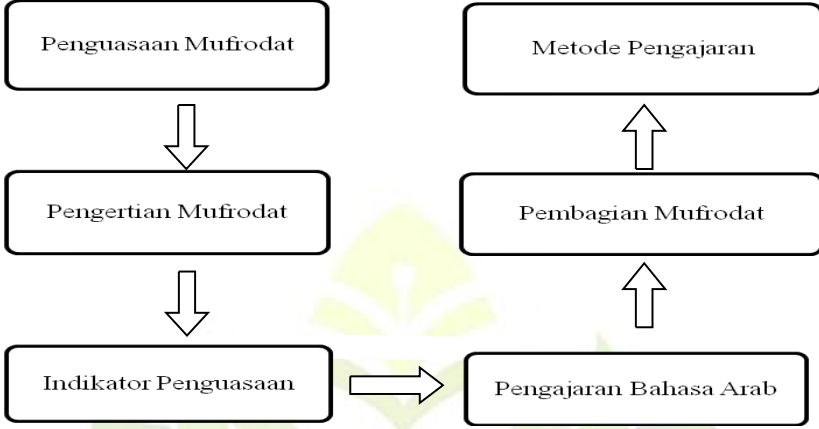
بدأ تدريس المواد العربية على مستوى المدرسة الابتدائية / المدرسة الابتدائية. تنقسم معايير الكفاءة (SK) لتعلم اللغة العربية إلى أربعة أجزاء ، وهي: مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. من بين المعايير الأربعة ، تكون القدرة السلبية (القراءة والكتابة) هي المهيمنة أكثر من القدرة النشطة (الاستماع والتحدث).^{٣٦}

^{٣٥} ريني دوي سوسانتي ، "دراسة تحليلية لمواد التدريس" كتب مدرسية "في المواد العربية في الصفوف العليا بالمدرسة الابتدائية ، ٥٠٢ (٢٠١٣). ج. ٢١٦

^{٣٦} توفيق ، MI تعليم اللغة العربية (سورابايا: مطبعة UIN Sunsn Ampel ، ٢٠١٦). ج. ١٠٥

ط. خطوات العرض التقديمي

الصورة البياني ٢٠١ مخطط إطار التفكير



تعلم اللغة العربية في مدرسة أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية مشاكل في إتقان المفردات لا يزال منخفضاً. لذلك يحاول الباحثون حل هذه المشكلات من خلال تقديم طرق تعتبر قادرة على التغلب على هذه المشكلات. وطبقت الباحثة المنهج السمعي والسياسي. يتم تطبيق هذه الطريقة بشكل فعال للغاية لتزقيّة إتقان اللغة العربية لأنه في تنفيذ هذه الطريقة ، يُطلب من الطلبة التحدث مع المدرس باستخدام اللغة العربية.

ي. فرضية العمل

الفرضية هي إجابة مؤقتة على صياغة مشكلة البحث، حيث تم ذكر صياغة مشكلة البحث في شكل أسئلة.^{٣٧} وهي فرضية هي إجابة مؤقتة على المشكلة سيتم إثباتها بناءً على الحقائق في الميدان. من خلال هذا البحث ، يقترح الكاتب فرضية فعلية ، وهي: باستخدام طريقة السمعية الشفوية ، يمكنك إتقان المفردات

^{٣٧} سوجيونو ، طرق البحث الكمية والنوعية والبحث والتطوير (باندونغ: سيرة ألفايتا ، ٢٠١٨). ح. ٦٣

العربية على مادة في البيت على الصف الرابع في مدرسة أستيّة الإسلامية الابتدائية
تولانج باوانج الغربية.





المراجع

- A.W. Munawir. ٢٠١٢. *Kamus Al Munawir*. Surabaya : Pustaka Progresif.
- Abu Ahmadi. ٢٠١٥. *Cara Belajar Mandiri dan Sukses*. Solo : CV. Aneka.
- Ahmad D. Marimba. ٢٠١٥. *Pengantar Filsafat Pendidikan Islam*. Bandung: Al Ma'arif.
- Ahmad Fuad Effendy. ٢٠٠٩. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat..
- Anas Sudijono. ٢٠١٥. *Pengantar Statistik Pendidikan* Jakarta: rajagrafindo persada.
- Atabik Ali dan Ashamd Zuhdi Muhdlor. ٢٠١٥. *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*. Surabaya: Multi Karya Grafika.
- Atabik Ali. ٢٠٠٣. *Kamus Kontemporer Arab-Inggris-Indonesia*. Jakarta: Multi Karya Grafika.
- Badadu dan Zain. ٢٠١٥. *Kamus Umum Bahasa Indonesia*. Jakarta : Pustaka Sinar Harapan.
- Busyairi Madjidi. ٢٠١٥. *Metodologi Penerapan Bahasa Arab Penerapan Audio Lingual Method dalam All in one system*. Yogyakarta : Simbangsih Offset.
- Chatibul Umam. ٢٠١٥ *Aspek-Aspek Pundamental dalam Mempelajari Bahasa Arab*. Bandung: Al Ma'arif.
- Cheder Al Wasih. ٢٠١٥. *Pengantar Sosiologi Bahasa*. Bandung : Angkasa

- Dahlia Amalia and Afifatu Rohmawati. 2020. 'Peningkatan Penguasaan Mufrodah Bahasa Arab Melalui Metode Bernyanyi Pada Anak Kelompok B DI Paud Al-Madaniy Gondanglegi-Malang'. *Jurnal Lingkup Anak Usia Dini*. 1 ..
- Departemen Pendidikan Nasional. 2020. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta : Balai Pustaka.
- Dinas Pendidikan Nasional. 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama
- Eko Putro Yudoyoko. 2012. *Teknik Instrumen Penyusunan Penelitian* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Hasan Alwi. 2000. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Hendra Surya. 2003. *Kiat Mengatasi Kesulitan Belajar*. Jakarta : PT. Alex Media Komputindo.
- Imam Makruf. 2009 *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*. Semarang : Need's Press.
- Irdawati. Yunidar. and Darmawan. 2014 . 'Meningkatkan Kemampuan Membaca Permulaan Dengan Menggunakan Media Gambar Kelas ' Di MIN Buol'.
- Iskandar. 2008. *metodologi penelitian pendidikan dan social*. Jakarta: Gaung Persada Press.
- Kartini Kartono dan Dani Gulo. 2012. *Kamus Psikologi*. Bandung : Pionir Jaya.
- Lutfiyah. 2021. Wawancara Dengan Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas IV di SD Islam Assuniyyah. Tulang Bawang Barat. 18 November 2021.
- Mahmud Yunus. *Kamus Bahasa Arab*. Jakarta:PT.Mahmud Yunus Wa dzuriya .

- Mo Mansyur. 2010. *Materi Pokok Bahasa Arab I Modul 1-12*. Jakarta : Direktorat Jenderal Bimbaga Islam dan Universitas Terbuka.
- Mudhaffir. 2010. *Prinsip-prinsip Pengelolaan Pusat Kompetensi Guru*. Surabaya : Usaha Nasional.
- Rini Dwi Susanti. 2013. 'Studi Analisis Materi Ajar "Buku Teks Pelajaran" Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab DI Kelas Tinggi Madrasah Ibtidaiyah'.
- Rukaesih A. Maolani and Ucu Cahyana. *Metodologi Penelitian Pendidikan* Jakarta: Rajagrafindo Persada. 2016..
- Samsu Sumadayo. 2013. *Penelitian Tindakan Kelas* Yogyakarta: Graha Ilmu..
- Seno Soebra. 2012. *Langkah Belajar yang Efisien*. Solo : Ramadhani..
- Siti Hajar Rahmawati. 'Penerapan Media Audio Visual Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodad Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas IV Sekolah Dasar Islam Terpadu Al-Mishbah Sumobito Jombang' Maulana Malik Ibrahim Malang. 2014.
- Sri Utari Subyakto dan Nababan. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama. 2010..
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif. Kualitatif. Dan R&D* Bandung: Cv.Alfabeta. 2018..
- Suja'i. *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Semarang: Walisongo Press. 2008..
- Sukardi. 2016. *Metode Penelitian Pendidikan Kompetensi Dan Praktiknya* Jakarta: PT Bumi Aksara.

- Sukardi. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: PT Bumi Aksara. 2013.
- Syamsudin Asyrofi. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Idea Press. 2012.
- Syekh Musthafa al-Ghulayaini. 2006. *Terjemahan Jamiud Duruusil Arabiyyah Jilid 1*. Semarang: As-Syifa..
- Tatag Yuli Eko Siswono. *Mengajar Meneliti: Panduan Penelitian Tindakan Kelas Untuk Guru dan Calon Guru*. t.t.p: Unesa University Press. 2008..
- Taufik. *Pembelajaran Bahasa Arab MI* Surabaya: UIN Sunsn Ampel Press. 2016.
- Tayar Yusuf. 2010. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta : Raja Grafindo Persada.
- Thursan Hakim. 2010. *Belajar Secara Efisien*. Jakarta : Puspa Suara.
- W.J.S. Purwadarminta. 2010. *Kamus Umum Bahasa Indonesia*. Jakarata : Balai Pustaka.

**L
A
M
P
I
R
A
N**

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGRI RADEN INTAN
LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

*Jl. Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame 1 Bandar
Lampug (0721) 703260*

Surat Pengantar Validasi

Kepada Yth,
Dr. Umi Hijriyah, M. Pd.
Di Tempat

Dengan Hormat,

Berkaitan dengan akan dilaksanakannya penelitian di SD Islam Assuniyah Tulang Bawang Barat , dengan ini saya memohon bantuan bapak/ibu untuk memberi masukan dan saran terhadap instrumen penelitian yang berjudul “ *Peningkatan Penguasaan Mufrodad Bahasa Arab Melalui Metode As-Sam’iyyah Asy-Syafawiyah Di Kelas IV SD Islam Assuniyah Tulang Bawang Barat*” yang disusun oleh Frima Hasbi Assidiqi, NMP : 1611020177. Berdasarkan hal ini saya lampirkan :

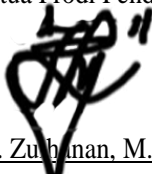
1. Rencana Pelaksanaa Pembelajaran (RPP)
2. Lembar soal dan penilaian

Demikian saya sampaikan, atas bantuan bapak/ibu saya ucapkan terimakasih.

Bandar Lampung, Maret 2022

Mengetahui,

Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab Pembimbing II



Dr. Zuhman, M. A
NIP: 1967092419960311001

Ahmad Nur Mizan, S. Hum. M. A
199106012020121017

**LEMBAR PENILAIAN RENCANA PELAKSANAAN
PEMBELAJARAN (RPP) METODE AS-SAM'IYYAH ASY-
SYAFAWIYAH DI KELAS IV SD ISLAM ASSUNIYAH
TULANG BAWANG BARAT**

Petunjuk Pengisian:

1. Lembar penilaian ini digunakan untuk mengetahui pendapat Bapak/Ibu validator mengenai kualitas dari Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) model CORE berbantu media Fractions Board yang akan digunakan pada penelitian dengan judul "*Peningkatan Penguasaan Mufrodad Bahasa Arab Melalui Metode As-Sam'iyyah Asy-Syafawiyah Di Kelas IV SD Islam Assuniyah Tulang Bawang Barat*".
2. Lembar penilaian ini terdiri dari format, kegiatan pembelajaran dan bahasa.
3. Bapak/ Ibu mohon untuk memberikan tanda "√" pada salah satu kolom 1,2,3,4 dan 5 sesuai dengan rubrik penilaian sebagai berikut:
 - 1 : Tidak Relevan
 - 2 : Kurang Relevan
 - 3 : Cukup Relevan
 - 4 : Relevan
 - 5 : Sangat Relevan
4. Kolom keterangan digunakan untuk memberikan kritik/saran bapak/Ibu.
5. Mohon Bapak/Ibu memberikan kesimpulan secara umum dari hasil penilaian RPP ini dengan memberikan tanda "√" pada salah satu kolom pernyataan.
6. Atas bantuan dan kesediaan Bapak/Ibu, Saya ucapkan terimakasih.

**LEMBAR VALIDASI RENCANA PELAKSANAAN
PEMBELAJARAN (RPP) METODE AS-SAM'IYYAH ASY-
SYAFAWIYAH**

Sebelum melaukkn penilaian, kami mohon Bapak/Ibu mengisi identitas dibawah ini terlebih dahulu.

Nama : Dr. Umi Hijriyah, M. Pd.

NIP : 197205151997032004

Instansi : UIN RADEN INTAN LAMPUNG

NO	PERNYATAAN	SKOR PENILAIAN					KET
		1	2	3	4	5	
Format							
1	Komponen RPP minimal terdapat tujuan, langkah-langkah dan penilaian pembelajaran				√		
2	RPP disusun secara runtut				√		
3	Mencantumkan nama satuan pendidikan					√	
4	Mencantumkan Tema/Mata pelajaran			√			
5	Mencantumkan kelas/Semester					√	
Kegiatan Pembelajaran							
6	Menyiapkan siswa secara fisik maupun mental sebelum memulai pembelajaran			√			
7	Memberikan apersepsi dan motivasi				√		
8	Menyampaikan tujuan pembelajaran			√			
9	Skenario pembelajaran disusun sesuai dengan langkah-langkah pembelajaran				√		

	<i>Sam'iyah wa Syafawiyah</i>						
10	Skenario pembelajaran tersusun secara runtut			√			
11	Kegiatan pembelajaran membuat siswa aktif dalam belajar			√			
12	Kegiatan belajar berorientasi pada kebutuhan belajar siswa			√			
13	Ketetapan penarikan kesimpulan			√			
14	Terdapat kegiatan pemberian umpan balik				√		
Bahasa							
15	Menggunakan bahasa Indonesia yang baik dan benar				√		
16	Kalimat yang digunakan sederhana dan mudah dipahami				√		

Kritik dan saran secara keseluruhan

.....
.....
.....
.....
.....

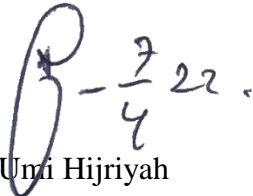
Kesimpulan umum

Berdasarkan penilaian yang dilakukan, maka Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) metode *Sam'iyah wa Syafawiyah* dinyatakan:

	Layak untuk digunakan tanpa revisi
√	Layak untuk digunakan dengan revisi sesuai masukan
	Belum layak digunakan dalam pembelajaran

Bandar Lampung, 04 Juli 2022

Validator

 - 7/7/22

Dr. Umi Hijriyah

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Satuan Pendidikan : SD/MI
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : IV/ Genap
Materi Pokok : في البيت
Alokasi Waktu : 2 x 45 Menit (1 pertemuan)
Siklus : Ke-1 (Pertama)

A. Kompetensi Inti

KI-1 (Sikap Spiritual)	:	Menerima dan menjalankan ajaran agama yang dianutnya.
KI-2 (Sikap Sosial)	:	Memiliki perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya.
KI-3 (Pengetahuan)	:	Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati (mende membaca) dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang diri ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di sekolah.
KI-4 (Keterampilan)	:	Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas dan logis yang estetik, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan d yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
1.1 Menampilkan sikap sesuai dengan ajaran Islam.	1.1.1 Peserta didik terampil berdoa pada awal dan akhir pelajaran. 1.1.2 Peserta didik terbiasa saling menyapa dan mengucapkan salam, baik dalam forum resmi maupun ketika bertemu.

<p>2.1 Menampilkan perilaku sopan dan santun dalam berinteraksi dengan sesama.</p>	<p>2.1.1 Peserta didik mampu merespon pertanyaan atau tugas yang diberikan oleh guru dengan baik dan benar.</p> <p>2.1.2 Peserta didik terbiasa dengan baik dan sopan dalam kerja kelompok.</p> <p>2.1.3 Peserta didik mampu bekerja sama dan berperan aktif dalam tentang البيت .</p>
<p>3.1 Menganalisis unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna), serta memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur bahasa yang berhubungan dengan tema في البيت yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang aktifitas di rumah.</p>	<p>3.1.1 Peserta didik mampu menirukan bacaan kalimat yang dibacakan oleh guru dengan baik dan fasih tentang في البيت .</p> <p>3.1.2 Peserta didik mampu menyimak dialog tentang في البيت .</p> <p>3.1.3 Peserta didik mampu menterjemahkan kosa kata (mufrod) tentang في البيت dengan melibatkan tindak tutur memberi informasi tentang yang ada di rumah.</p> <p>3.1.4 Memahami tata bahasa/kaidah bahasa Arab dengan pola kalimat اسم الإشارة - الاسم المفرد</p>
<p>4.1 Menyajikan hasil analisis bunyi dan kata, seta mendemonstrasikan tindak tutur, memberi dan meminta informasi terkait aktivitas في البيت secara lisan.</p>	<p>4.1.1 Peserta didik mampu mendengarkan, melafalkan, membaca, dan menulis kosa kata serta kalimat bahasa Arab tentang في البيت .</p>

C. Tujuan Pembelajaran

1. Peserta didik mampu memahami unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sederhana terkait tema **في البيت**.
2. Peserta didik mampu mengidentifikasi kalimat sesuai dengan kaidah yang sedang dipelajari terkait tema **في البيت**.
3. Peserta didik mampu menghafalkan makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah yang sedang dipelajari terkait tema **في البيت**.
4. Peserta didik mampu mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang **في البيت** dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks.
5. Peserta didik mampu mendengar, menyebutkan, membaca, menulis kosa kata bahasa Arab tentang **في البيت**.
6. Peserta didik mampu menyajikan hasil analisis bunyi, kata dan makna dari teks sederhana terkait **في البيت** dengan tetap memperhatikan struktur tatanan bahasa.

D. Materi Pembelajaran

نشاط ١



أُنظروا واستمعوا وأعدوا!

Cermati, dengarkan dan ulangi *hiwar* di bawah ini dengan baik dan benar!

هَذَا يَوْمُ الْعُطْلَةِ



الأمُّ : هَذَا يَوْمُ الْعُطْلَةِ.

الأبُّ : هَذَا يَوْمُ الْعَمَلِ.

الأمُّ : أَنَا سَأَطْبِخُ الرِّزَّ.

الأبُّ : وَأَنَا سَأَسْقِي الْأَزْهَارَ.

الأمُّ : مَاذَا سَتَفْعَلُ يَا عَلِيُّ؟

عَلِيُّ : سَأَكُونُ غُرْفَةَ الْجُلُوسِ.

الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلِينَ يَا فَاطِمَةُ؟

فَاطِمَةُ : سَأَكُونُ غُرْفَةَ النَّوْمِ.

الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلُ يَا أَحْمَدُ؟

أَحْمَدُ : سَأَغْسِلُ الْمَلَابِسَ.

الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلِينَ يَا لَظِيئَةُ؟

لَظِيئَةُ : سَأَكُونِي الْمَلَابِسَ.

الجَدَّةُ : أَنَا سَأَغْسِلُ الْأَطْفَالَ.

الجَدُّ : وَأَنَا سَأَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

الجِدُّ : وَأَنَا سَافِرُ الْقُرْآنِ.

ب أَنْظِرُوا السَّمْعَ وَأَعِدُّوا!

Cermati, dengarkan dan ulangi kata-kata di bawah ini dengan baik dan benar!



يَغْتَسِلُ



عَطَّلَهُ



عَمَلٌ



يَقْرَأُ



يَسْقِي



يَطْبُخُ



يَكْوِي



أَطْبَاقٌ



يَكْنُسُ

نشاط ٢

ب أَنْظِرُوا الْقُرْآنَ!

Cermati dan bacalah bacaan ini dengan baik dan benar!

مَاذَا تَعْمَلُ فِي يَوْمِ الْعُطْلَةِ؟

أُسْرَةُ أَحْمَدَ لَا تَنَامُ يَوْمَ الْعُطْلَةِ: عَلِيٌّ يَكْنُسُ عَرْفَةَ الْجُلُوسِ، وَ فَاطِمَةُ تَكْنُسُ عَرْفَةَ النُّومِ، وَ أَحْمَدُ يَغْسِلُ الْمَلَابِسَ، وَ لَطِيفَةُ تَكْوِي الْمَلَابِسَ، وَ الْأَبُ يَسْقِي الْأَزْهَارَ، وَ الْأُمُّ تَطْبُخُ الرِّزَّ، وَ الْجَدَّةُ تَغْسِلُ الْأَطْبَاقَ، وَ الْجَدُّ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

ب إِقْرَأْ وَ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ!

Baca dan jawablah soal berikut ini!

١. مَاذَا تَعْمَلُ عَلِيٌّ؟
٢. مَاذَا تَعْمَلُ فَاطِمَةُ؟
٣. مَاذَا تَعْمَلُ لَطِيفَةُ؟
٤. مَاذَا تَعْمَلُ الْأَبُ؟
٥. مَاذَا تَعْمَلُ الْجَدَّةُ؟

Metode Pembelajaran

- a. Strategi : Ekspositori
- b. Metode : Sam'iyah wa Syafawiyah

E. Media dan Bahan

1. Media : Media visual yang berkaitan dengan teks materi
2. Bahan : Teks materi, gambar/alat peraga.

F. Sumber Belajar

Sumber Belajar : Buku Bahasa Arab SD/MI kelas IV (KSKK) 2020, lingkungan kelas/sekolah, majalah dan internet.

G. Langkah-langkah Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi waktu
Pendahuluan	Kegiatan Guru : <ol style="list-style-type: none">1. Mengucapkan Salam2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin doa3. Guru mengabsen siswa4. Guru menyiapkan kesiapan mental peserta didik dalam belajar5. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari6. Guru mengantarkan peserta didik kepada suatu permasalahan yang dihadapi kemudian menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai	10 menit

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi waktu
	7. Guru membagi peserta didik kedalam kelompok kecil (setiap kelompok tidak lebih dari empat orang).	

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi waktu
Inti	<p>Mengamati :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mengamati pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab yang terkait bacaan topik tentang “ في البيت”. 2. Menirukan pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab yang terkait bacaan topik tentang “ في البيت”. 3. Memperhatikan struktur kalimat-kalimat dalam isi teks lisan terkait bacaan topik tentang “في البيت”.. 4. Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran kata terkait topik tentang “في البيت” dengan tepat 5. Mengamati teks yang terdapat pertanyaan-pertanyaan tentang اسم الإشارة - الاسم المفرد “في البيت” <p>Menanya:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Melakukan tanya jawab sederhana terkait bacaan topik tentang “في البيت”. 2. Menceritakan keadaan/kegiatan yang sesuai wacana topik tentang في البيت secara lisan. 3. Menanyakan kata/kalimat yang belum difahami kepada teman atau guru terkait topik tentang “ في البيت” secara lisan 4. Menanyakan tentang اسم الإشارة - الاسم المفرد yang belum difahami 5. Menanyakan tentang اسم الإشارة - الاسم المفرد yang belum difahami <p>Mengexplorasi:</p>	60 menit

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi waktu
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru menanyakan pemahaman kepada peserta didik tentang isi wacana “في البيت”, dengan bahasa Indonesia. 2. Penjelasan kembali bagian-bagian yang belum dipahami oleh peserta didik. 3. Guru menyampaikan tugas yang dibawa pulang oleh peserta didik untuk persiapan pertemuan selanjutnya. 4. Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya.. 5. Guru menutup pelajaran dengan melafalkan kalimat hamdalah, berdoa, lalu memberi salam. 	15 menit

H. Penilaian

a. Sikap Spiritual

NO.	Aspek Pengamatan	Skor			
		1	2	3	4
1	Berdoa sebelum dan sesudah melakukan sesuatu				
2	Mengucapkan rasa syukur atas karunia Tuhan				
3	Memberi salam sebelum dan sesudah menyampaikan pendapat/presentasi				
4	Mngungkapkan kekaguman secara lisan maupun tulisan				

	terhadap Tuhan saat melihat kebesaran Tuhan				
5	Patuh menjalankan perintah shlat				
Jumlah skor					

Keterangan :

4 : sangat baik

3 : baik

2 : cukup baik

1 : kurang baik

b. Penilaian sikap

N O	Aspek yang diobservas i	Pilihan jawaban				Sko r
		Selal u	Serin g	Kadan g- kadang	Tidak perna h	
1	Antusias me dalam belajar					
2	Bertanggu ng jawab/pedu li					
3	Percaya diri dalam berinteraks i					
4	Mengharga i orang lain					
5	Santun					
Jumlah skor						

NO	Keterangan	Jumlah skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik/sering	51-75
3	Kurang/kadang-kadang	26-50
4	Cukup/tidak pernah	0-25

Rentang skor sikap

Penskoran :
$$\text{Nilai} = \frac{\text{jumlah skor jawaban}}{5}$$

c. Pengetahuan

NO.	Indikator	Jenis tes	Jumlah soal
1	Mampu melafalkan kembali bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan, dilihat dari teks, gambar, audio dan audio visual dengan baik dan fasih	Lisan	
2	Mampu menghafal kembali bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan, gambar, audio dan audio visual dengan baik dan fasih	benar salah	
3	Mampu menuliskan kembali kembali bunyi kata, frasa dan	Esay	

	kalimat yang diperdengarkan, dilihat dari teks, gambar, audio dan audio visual dengan baik dan fasih		
--	--	--	--

d. Keterampilan

NO	Aspek yang dinilai	Skor	Jenis bunyi		
			Kata	Frasa	Kalimat
1.	Makhraj	1-4			
	Makhraj sudah tepat	4			
	Makhraj cukup tepat	3			
	Makhraj kurang tepat	2			
	Makhraj tidak tepat	1			
2.	Hafalan	1-4			
	Hafalan sudah tepat	4			
	Hafalan cukup tepat	3			
	Hafalan kurang tepat	2			
	Hafalan tidak tepat	1			
3.	Kelancaran	1-4			
	Sangat lancar	4			
	Cukup lancar	3			
	Kurang lancar	2			
	Tidak lancar	1			

Skor maksimal	12			
Nilai akhir = $\frac{\text{jumlah skor kata + frasa + kalimat}}{\text{Jumlah skor maksimal}} \times 100$ $= \frac{\dots\dots}{36} \times 100$				

Nama Peserta Didik :

Kelas :

Tanggal Pengamatan :

Materi Pokok :

Petunjuk Penskoran:

Skor akhir menggunakan skala 1 sampai 4
 Perhitungan skor akhir menggunakan rumus :

Skor diperoleh

Skor maksimal $\times 4 =$ Skor Akhir

Contoh :

Skor diperoleh 14, skor maksimal 4 x 5 pernyataan = 20, maka

skor akhir : $\frac{14}{20} \times 4 = 2,8$

Sesuai Permendikbud No 81A Tahun 2013 peserta didik memperoleh nilai

Sangat Baik : apabila memperoleh skor : **3,33 < skor**
 $\leq 4,00$

Baik : apabila memperoleh skor : **2,33 < skor**
 $\leq 3,33$

Cukup : apabila memperoleh skor : **1,33 < skor**
 $\leq 2,33$

Kurang : apabila memperoleh skor: **skor $\leq 1,33$**

Keterangan Rubrik:

1. Saya ingin tahu ungkapan tentang benda-benda yang ada dilingkungan saya.
2. Saya merasa senang ketika mengetahui ungkapan berbahasa arab sesuai dengan kaidah yang saya pelajari.

Keterangan Rubrikasi:

(skor 4 jika selalu, skor 3 jika sering, skor 2 jika kadang-kadang, dan skor 1 jika tidak pernah)

1. Pembelajaran Remedial

Berdasarkan hasil analisis ulangan harian, peserta didik yang belum mencapai ketuntasan belajar diberi kegiatan pembelajaran remedial dalam bentuk;

- a. bimbingan perorangan jika peserta didik yang belum tuntas $\leq 20\%$;
- b. belajar kelompok jika peserta didik yang belum tuntas antara 20% dan 50%; dan
- c. pembelajaran ulang jika peserta didik yang belum tuntas $\geq 50\%$.

2. Pembelajaran Pengayaan

Berdasarkan hasil analisis penilaian, peserta didik yang sudah mencapai ketuntasan belajar diberi kegiatan pengayaan dalam bentuk penugasan untuk mempelajari soal-soal.

Sukoharjo, 03 Juni 2021

Peneliti

Frima Hasbi Assidiq

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Satuan Pendidikan : SD/MI
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : IV/ Genap
Materi Pokok : في البيت
Alokasi Waktu : 2 x 45 Menit (1 pertemuan)
Siklus : Ke-2 (Ke Dua)

A. Kompetensi Inti

KI-1 (Sikap Spiritual)	:	Menerima dan menjalankan ajaran agama yang dianutnya.
KI-2 (Sikap Sosial)	:	Memiliki perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya.
KI-3 (Pengetahuan)	:	Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati (mendengar, melihat, membaca) dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah dan di sekolah.
KI-4 (Keterampilan)	:	Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
5.1 Menampilkan sikap sesuai dengan ajaran Islam.	1.1.3 Peserta didik terampil berdoa pada awal dan akhir pelajaran. 1.1.4 Peserta didik terbiasa saling menyapa dan

	<p>mengucapkan salam, baik dalam forum resmi maupun ketika bertemu.</p>
<p>6.1 Menampilkan perilaku sopan dan santun dalam berinteraksi dengan sesama.</p>	<p>2.1.4 Peserta didik mampu merespon pertanyaan atau tugas yang diberikan oleh guru dengan baik dan benar.</p> <p>2.1.5 Peserta didik terbiasa dengan baik dan sopan dalam kerja kelompok.</p> <p>2.1.6 Peserta didik mampu bekerja sama dan berperan aktif dalam tentang في البيت .</p>
<p>7.1 Menganalisis unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna), serta memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur bahasa yang berhubungan dengan tema في البيت yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang aktifitas di rumah.</p>	<p>3.1.5 Peserta didik mampu menirukan bacaan kalimat yang dibacakan oleh guru dengan baik dan fasih tentang في البيت .</p> <p>3.1.6 Peserta didik mampu menyimak dialog tentang في البيت .</p> <p>3.1.7 Peserta didik mampu menterjemahkan kosa kata (mufrodad) tentang في البيت dengan melibatkan tindak tutur memberi informasi tentang yang ada di rumah.</p> <p>3.1.8 Memahami tata bahasa/kaidah bahasa Arab dengan pola kalimat اسم الإشارة - الاسم المفرد</p>
<p>8.1 Menyajikan hasil analisis bunyi dan kata, seta mendemonstrasikan tindak tutur, memberi dan meminta informasi terkait aktivitas في البيت secara lisan.</p>	<p>4.1.2 Peserta didik mampu mendengarkan, melafalkan, membaca, dan menulis kosa kata serta kalimat bahasa Arab tentang في البيت .</p>

C. Tujuan Pembelajaran

7. Peserta didik mampu memahami unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sederhana terkait tema **في البيت** .
8. Peserta didik mampu mengidentifikasi kalimat sesuai dengan kaidah yang sedang dipelajari terkait tema **في البيت** .
9. Peserta didik mampu menghafalkan makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah yang sedang dipelajari terkait tema **في البيت** .
10. Peserta didik mampu mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang **في البيت** dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks.
11. Peserta didik mampu mendengar, menyebutkan, membaca, menulis kosa kata bahasa Arab tentang **في البيت** .
12. Peserta didik mampu menyajikan hasil analisis bunyi, kata dan makna dari teks sederhana terkait **في البيت** dengan tetap memperhatikan struktur tatanan bahasa.

D. Materi Pembelajaran

نشاط ١



اُنظروا واستمعوا وأعدوا!



Cermati, dengarkan dan ulangi *hikmah* di bawah ini dengan baik dan benar!

هَذَا يَوْمُ الْعُطْلَةِ



الأمُّ : هَذَا يَوْمُ الْعُطْلَةِ.

الأبُّ : هَذَا يَوْمُ الْعَمَلِ.

الأمُّ : أَنَا سَأَطْبِخُ الرِّزَّ.

الأبُّ : وَأَنَا سَأَسْقِي الْأَزْهَارَ.

الأمُّ : مَاذَا سَتَفْعَلُ يَا عَلِيُّ؟

عَلِيُّ : سَأَكُونُ غُرْفَةَ الْجُلُوسِ.

الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلِينَ يَا فَاطِمَةُ؟

فَاطِمَةُ : سَأَكُونُ غُرْفَةَ النَّوْمِ.

الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلُ يَا أَحْمَدُ؟

أَحْمَدُ : سَأَغْسِلُ الْمَلَابِسَ.

الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلِينَ يَا لَطِيفَةُ؟

لَطِيفَةُ : سَأَكُونِي الْمَلَابِسَ.

الجدَّةُ : أَنَا سَأَغْسِلُ الْأَطْفَالَ.

الجدُّ : وَأَنَا سَأَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

الجِدُّ : وَأَنَا سَافِرُ الْقُرْآنِ.

ب أَنْظِرُوا أَسْمِعُوا وَأَعِدُوا

Cermati, dengarkan dan ulangi kata-kata di bawah ini dengan baik dan benar!



يَغْتَسِلُ



عَطَّلَهُ



عَمَلٌ



يَقْرَأُ



يَنْسِفِي



يَطْبُخُ



يَكْتُبِي



أَطْبَاقٌ



يَكْنُسُ

نشاط ٢

ب أَنْظِرُوا أَقْرَأُوا!

Cermati dan bacalah bacaan ini dengan baik dan benar!

مَاذَا تَعْمَلُ فِي يَوْمِ الْعِطَلَةِ؟

أُسْرَةُ أَحْمَدَ لَا تَنَامُ يَوْمَ الْعِطَلَةِ: عَلِيٌّ يَكْنُسُ غُرْفَةَ الْجُلُوسِ، وَ فَاطِمَةُ تَكْنُسُ غُرْفَةَ النَّوْمِ، وَ أَحْمَدُ يَغْسِلُ الْمَلَابِسَ، وَ لَطِيفَةُ تَكْوِي الْمَلَابِسَ، وَ الْأَبُ يَنْسِفِي الْأَزْهَارَ، وَ الْأُمُّ تَطْبُخُ الرِّزَّ، وَ الْجَدَّةُ تَغْسِلُ الْأَطْبَاقَ، وَ الْجَدُّ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

ب اِقْرَأْ وَ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ!

Baca dan jawablah soal berikut ini!

١. مَاذَا يَعْمَلُ عَلِيٌّ؟
٢. مَاذَا تَعْمَلُ فَاطِمَةُ؟
٣. مَاذَا تَعْمَلُ لَطِيفَةُ؟
٤. مَاذَا يَعْمَلُ الْأَبُ؟
٥. مَاذَا تَعْمَلُ الْجَدَّةُ؟

Metode Pembelajaran

- a. Strategi : Ekspositori
- b. Metode : Sam'iyah wa Syafawiyah

E. Media dan Bahan

3. Media : Media visual yang berkaitan dengan teks materi
4. Bahan : Teks materi, gambar/alat peraga.

F. Sumber Belajar

Sumber Belajar : Buku Bahasa Arab SD/MI kelas IV (KSKK) 2020, lingkungan kelas/sekolah, majalah dan internet.

G. Langkah-langkah Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi waktu
Pendahuluan	Kegiatan Guru : <ol style="list-style-type: none">1. Mengucapkan Salam2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin doa3. Guru mengabsen siswa4. Guru menyiapkan kesiapan mental peserta didik dalam belajar5. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari6. Guru mengantarkan peserta didik kepada suatu permasalahan yang dihadapi kemudian menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai	10 menit

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi waktu
	7. Guru membagi peserta didik kedalam kelompok kecil (setiap kelompok tidak lebih dari empat orang).	

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi waktu
Inti	<p>Mengamati :</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Mengamati pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab yang terkait bacaan topik tentang “ في البيت”. 7. Menirukan pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab yang terkait bacaan topik tentang “ في البيت”. 8. Memperhatikan struktur kalimat-kalimat dalam isi teks lisan terkait bacaan topik tentang “في البيت”.. 9. Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran kata terkait topik tentang “في البيت” dengan tepat 10. Mengamati teks yang terdapat pertanyaan-pertanyaan tentang اسم الإشارة - الاسم المفرد “في البيت” dan <p>Menanya:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Melakukan tanya jawab sederhana terkait bacaan topik tentang “في البيت”. 2. Menceritakan keadaan/kegiatan yang sesuai wacana topik tentang اسم الإشارة في البيت secara lisan. 3. Menanyakan kata/kalimat yang belum difahami kepada teman atau guru terkait topik tentang “ في البيت” secara lisan 4. Menanyakan tentang اسم الإشارة - الاسم المفرد yang belum difahami 5. Menanyakan tentang اسم الإشارة - الاسم المفرد yang belum difahami <p>Mengexplorasi:</p>	60 menit

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi waktu
Penutup	<p>6. Guru menanyakan pemahaman kepada peserta didik tentang isi wacana “في البيت”, dengan bahasa Indonesia.</p> <p>7. Penjelasan kembali bagian-bagian yang belum dipahami oleh peserta didik.</p> <p>8. Guru menyampaikan tugas yang dibawa pulang oleh peserta didik untuk persiapan pertemuan selanjutnya.</p> <p>9. Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya..</p> <p>10. Guru menutup pelajaran dengan melafalkan kalimat hamdalah, berdoa, lalu memberi salam.</p>	15 menit

H. Penilaian

a. Sikap Spiritual

NO.	Aspek Pengamatan	Skor			
		1	2	3	4
1	Berdoa sebelum dan sesudah melakukan sesuatu				
2	Mengucapkan rasa syukur atas karunia Tuhan				
3	Memberi salam sebelum dan sesudah menyampaikan pendapat/presentasi				
4	Mngungkapkan kekaguman secara lisan maupun tulisan				

	terhadap Tuhan saat melihat kebesaran Tuhan				
5	Patuh menjalankan perintah shlat				
Jumlah skor					

Keterangan :

4 : sangat baik

3 : baik

2 : cukup baik

1 : kurang baik

b. Penilaian sikap

N O	Aspek yang diobservas i	Pilihan jawaban				Sko r
		Selal u	Serin g	Kadan g- kadang	Tidak perna h	
1	Antusias me dalam belajar					
2	Bertanggu ng jawab/pedu li					
3	Percaya diri dalam berinteraks i					
4	Mengharga i orang lain					
5	Santun					
Jumlah skor						

NO	Keterangan	Jumlah skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik/sering	51-75
3	Kurang/kadang-kadang	26-50
4	Cukup/tidak pernah	0-25

Rentang skor sikap

Penskoran :
$$\text{Nilai} = \frac{\text{jumlah skor jawaban}}{5}$$

c. Pengetahuan

NO.	Indikator	Jenis tes	Jumlah soal
1	Mampu melafalkan kembali bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan, dilihat dari teks, gambar, audio dan audio visual dengan baik dan fasih	Lisan	
2	Mampu menghafal kembali bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan, gambar, audio dan audio visual dengan baik dan fasih	benar salah	
3	Mampu menuliskan kembali kembali bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan, dilihat dari teks,	Esay	

	gambar, audio dan audio visual dengan baik dan fasih		
--	--	--	--

d. Keterampilan

NO	Aspek yang dinilai	Skor	Jenis bunyi		
			Kata	Frasa	Kalimat
1.	Makhraj	1-4			
	Makhraj sudah tepat	4			
	Makhraj cukup tepat	3			
	Makhraj kurang tepat	2			
	Makhraj tidak tepat	1			
2.	Hafalan	1-4			
	Hafalan sudah tepat	4			
	Hafalan cukup tepat	3			
	Hafalan kurang tepat	2			
	Hafalan tidak tepat	1			
3.	Kelancaran	1-4			
	Sangat lancar	4			
	Cukup lancar	3			
	Kurang lancar	2			
	Tidak lancar	1			
	Skor maksimal	12			
Nilai akhir = $\frac{\text{jumlah skor kata} + \text{frasa} + \text{kalimat}}{12} \times 100$					

=
Jumlah skor maksimal 36

Nama Peserta Didik :
Kelas :
Tanggal Pengamatan :
Materi Pokok :

Petunjuk Penskoran :

Skor akhir menggunakan skala 1 sampai 4

Perhitungan skor akhir menggunakan rumus :

Skor diperoleh

$$\square \text{kor maksimal} \times 4 = \text{Skor Akhir}$$

Contoh :

Skor diperoleh 14, skor maksimal 4 x 5 pernyataan = 20, maka

$$\text{skor akhir} : \frac{14}{20} \times 4 = 2,8$$

Sesuai Permendikbud No 81A Tahun 2013 peserta didik memperoleh nilai

Sangat Baik : apabila memperoleh skor : **3,33 < skor**
≤ 4,00

Baik : apabila memperoleh skor : **2,33 < skor**
≤ 3,33

Cukup : apabila memperoleh skor : **1,33 < skor**
≤ 2,33

Kurang : apabila memperoleh skor: **skor ≤ 1,33**

Keterangan Rubrik:

3. Saya ingin tahu ungkapan tentang benda-benda yang ada dilingkungan saya.
4. Saya merasa senang ketika mengetahui ungkapan berbahasa arab sesuai dengan kaidah yang saya pelajari.

Keterangan Rubrikasi:

(skor 4 jika selalu, skor 3 jika sering, skor 2 jika kadang-kadang, dan skor 1 jika tidak pernah)

3. Pembelajaran Remedial

Berdasarkan hasil analisis ulangan harian, peserta didik yang belum mencapai ketuntasan belajar diberi kegiatan pembelajaran remedial dalam bentuk;

- d. bimbingan perorangan jika peserta didik yang belum tuntas $\leq 20\%$;
- e. belajar kelompok jika peserta didik yang belum tuntas antara 20% dan 50%; dan
- f. pembelajaran ulang jika peserta didik yang belum tuntas $\geq 50\%$.

4. Pembelajaran Pengayaan

Berdasarkan hasil analisis penilaian, peserta didik yang sudah mencapai ketuntasan belajar diberi kegiatan pengayaan dalam bentuk penugasan untuk mempelajari soal-soal.

Sukoharjo, 03 Juni 2021

Peneliti

Frima Hasbi Assidiq

Foto Dokumentasi









KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jl. Letkol H. Endro Suratmin Sukarame Bandar Lampung Telp
780887 Fax. 780422 Kode Pos 35131

SURAT PENGANTAR

Assalamualaikum Wr. Wb

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : ahmad Nur Mizan, S.HUM., M.A
NIP : 199106012020121017
Jabatan : Staff Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Dengan ini menerangkan bahwa Skripsi dengan judul :

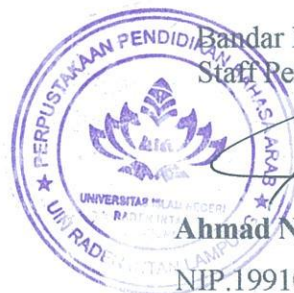
ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنّية
الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية

Karya:

Nama : Frima Hasbi Assidiq
NPM : 1611020177
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Telah dilakukan pemeriksaan turnitin dengan tingkat kemiripan 2%.
Demikian keterangan ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamualaikum Wr. Wb.



Bandar Lampung, 15 Februari 2023
Staff Pendidikan Bahasa Arab

Ahmad Nur Mizan, S.HUM., M.A
NIP.199106012020121017



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
PUSAT PERPUSTAKAAN

Jl. Letkol H. Endro Suratmin, Sukarame I, Bandar Lampung 35131
Telp. (0721) 780887-74531 Fax. 780422 Website: www.radenintan.ac.id

SURAT KETERANGAN

Nomor: B- 7150 / Un.16 / P1 / KT/ II / 2023

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Dr. Ahmad Zarkasi, S.Ag., M.Sos. I
NIP : 197308291998031003
Jabatan : Kepala Pusat Perpustakaan UIN Raden Intan Lampung

Menerangkan bahwa tesis dengan judul:

ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة
أسنّية الإسلامية الابتدائية تولانج باوانج الغربية

Karya :

NAMA	NPM	Pak/PRODI
فريما حاصبي الصديق	1611020177	FTK/PBA

Bebas plagiasi sesuai dengan hasil pemeriksaan tingkat kemiripan sebesar 2 % dan dinyatakan **lulus** dengan bukti terlampir.

Demikian Keterangan ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

Bandar Lampung, 14 Februari 2023
Kepala Pusat Perpustakaan



Dr. Ahmad Zarkasi, S.Ag., M.Sos. I
NIP.197308291998031003

Ket:

1. Surat Keterangan Cek Turnitin ini Legal & Sah, dengan Stempel Asli Pusat Perpustakaan.
2. Surat Keterangan ini Dapat Digunakan Untuk Repository;
3. Lampirkan Surat Keterangan Lulus Turnitin & Rincian Hasil Cek Turnitin ini di Bagian Lampiran Skripsi Untuk Salah Satu Syarat Penyebaran di Pusat Perpustakaan.

ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال
طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع
في مدرسة أسنّية الإسلامية الإبتدائية
تولانج باوانج الغربية
عداد / فرك فركا حاصبي الصديق

تاريخ الإرسال: 14-فبراير-2023 10:13 ص (UTC+0700)

معرفة الإرسال: 2013682022

اسم الملف: Cek_Turnitin_1_Perpus_Skripsi_Frima_Hasbi_Assidiqie_1-5.docx (239.82K)

حساب الكلمات: 14748

عدد الرموز: 70495

ترقية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال طريقة السمعية الشفوية لطلبة الصف الرابع في مدرسة أسنئية الإسلامية الإبتدائية تولانج باوانج الغربية

تقرير الاصاله

2%	%	0%	2%
مؤشر التشابه	مصادر الانترنت	الاصدارات	مستندات الطالب

المصادر الرئيسية

1	Submitted to UIN Maulana Malik Ibrahim Malang	1%
	مستند الطالب	
2	Submitted to IAIN Kudus	<1%
	مستند الطالب	
3	Submitted to Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin	<1%
	مستند الطالب	
4	Submitted to IAIN Purwokerto	<1%
	مستند الطالب	
5	Submitted to IAIN Salatiga	<1%
	مستند الطالب	
6	Submitted to Morgan Park High School	<1%
	مستند الطالب	

استثناء الاقتباسات
استثناء المراجع

تشغيل
تشغيل

استثناء التطابقات

موافق